

# Amtsblatt der Kur- und Erholungsstadt Bad Frankenhausen

Jahrgang 20

Mittwoch, 5. August 2009

Nummer 15

## Frankenhäuser Lampionfest

**15. August 2009**

- 13:00 Uhr - Eröffnung des musikalischen Kaffeenachmittags  
14:30 Uhr durch die „Haintal Musikanten“ e. V.
- 13:00 Uhr - Historisches Schauspielen am Siedehaus  
17:00 Uhr
- 13:00 Uhr - Hüpfburg, Schminken, Geschicklichkeitsspiele  
18:00 Uhr
- 14:30 Uhr - „Ab jetzt nur gute Laune“ mit Sylvia & Laurent  
15:30 Uhr
- 16:00 Uhr - Fanfarenzug Bad Frankenhausen  
17:00 Uhr
- 19:00 Uhr - Musikalischer Abend  
24:00 Uhr mit der Gruppe „Beat-Club“
- dazwischen
- 21:00 Uhr - Comedy-Show  
22:00 Uhr vom Feinsten mit die „Söhne Mamas“



## Telefonnummern, die Sie wissen sollten

### Rathaus und andere öffentliche Einrichtungen

Rathaus	7200
Telefax	62063
Sekretariat des Bürgermeisters	720-12
Hauptamt	720-29
Kämmerei	720-32
Stadtkasse	720-30
Liegenschaften	720-35
Bau- und Ordnungsamt	720-23/14
Einwohnermeldeamt	720-19/22
Standesamt	720-25
Soziales	72015/72036
Kultur	72015
Stadtwerke, Am Bahnhof 24	62343
Archiv	55896
Kur GmbH, August-Bebel-Platz 9	512-3

### Öffnungszeiten Rathaus Bad Frankenhausen und des Stadtbauamtes

Montag bis Freitag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 16.00 Uhr

### Sprechzeiten Polizei-Kontaktbereichsbeamte

Dienstag	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr
Tel.:	62127

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters des Ortsteiles Esperstedt

Dienstag von	15.00 bis 18.00 Uhr
<b>Bürgerhaus Esperstedt</b> Parkstr. 161	62459

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters des Ortsteiles Udersleben

Dienstag von	17.00 bis 18.00 Uhr
jeden 2. Samstag	11.00 bis 12.00 Uhr
<b>Bürgerhaus Udersleben</b> Am Dorfberg 5	62067

### Bürgerhaus Seehausen

Plan 9	62473
--------	-------

### Öffnungszeiten der Friedhofsverwaltung

Frauenstr. 32	Tel.: 62461
Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	09.00 - 13.00 Uhr
Um Terminvereinbarung wird gebeten unter Tel.-Nr.: 034671/62461	

### Regionalmuseum Bad Frankenhausen

Schloßstraße	Tel. 62086
Dienstag - Sonntag	10.00 - 17.00 Uhr
Montag	geschlossen

### Öffnungszeiten „Stadt- und Kurbibliothek F.-W. Zachariä“

Schloßstraße 11 a	Tel.: 63010
Dienstag	10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 12.00 und 15.00 - 17.00 Uhr

### Bereitschaftsdienste und Öffnungszeiten der Apotheken:

Markt-Apotheke	6590
Steinbrück-Apotheke	77669
Anger-Apotheke	78498
Bei Notdienst ist die jeweilige Apotheke von 18.00 - 8.00 Uhr (werktags) erreichbar. Am Samstag ist je eine Apotheke im Bereich Bad Frankenhausen und Oldisleben/Heldrungen von 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet.	

### Kindereinrichtungen:

KITA „Sonnenschein“, Schloßstraße	62571
KITA „Wippergärtchen“ An der Wipper 9a	62128
KITA Integrative Kindertagesstätte Kindervilla	62177

### Jugendzentren:

Jugendhilfe- und Förderverein e. V. Geschäftsleitung, Bahnhofstraße 5	
Telefon/Fax	034671/64008/09
Bereichsjugendpflegerin Bahnhofstraße 5	034671/54717
Kinder- und Jugendzentrum DOMizil, Bahnhofstraße 5	
Leitung:	034671/64008/79853
Horizont e. V., Stiftstraße 5 (Gelände Stift)	79891

### Allg. Sozial- und Lebensberatung

Kreisdiakoniestelle	03632/602812
Starthilfe Sondershausen e. V. Integrative Erziehungs- und Familienberatungsstelle	03632/666180
mit Schwangerschafts(konflikt)beratung	03632/600687
Schuldner- und Verbraucherinsolvenz- beratungsstelle	03632/758588
	034672/93876

### Schulen und Bildungseinrichtungen

Staatliche Grundschule, Am Tischplatt 29	62088
Staatliche Regelschule, Müldener Straße	6690
Kyffhäuser-Gymnasium, F.-Brather-Str. 1	79300
Kyffhäuser-Gymnasium Haus II	63051
Grundschule Udersleben	76030
Kyffhäuser Bildungs- und Sozialwerk e. V. Kyffhäuserstraße 46	513-0
Fax	513-16
Kyffhäuser-Paracelsus-Schule Kyffhäuserstraße 61	51070
Fax	51076

### Sportstätten

Turnhalle Bahnhofstraße	62992
Flugplatz Udersleben	76020
Kegelbahn an der Wipper	78908
Darts-Club Wanderfalken e. V.	76378
Schützenverein, Blutrinne 4	62561
Minigolf-Anlage/Quellgrund	0173 5917950

### Sonstige Rufnummern

Bahn-Auskunft	0180/5996633
Volkssolidarität, Seniorenclub, Poststr. 10	62249
Sozialstation-Diakonie, Stiftstr. 5	6990
Manniske-Kreiskrankenhaus	650
Rettungsstelle	2043
Rettungsleitstelle Sondershausen	03632/59330
Feuerwehr-Stadtbrandinspektor	76161
AWO Seniorenzentrum, Stiftstraße 3	536
	Fax-Nr. 79106
AWO Service-Wohnen	536
Stiftstraße 1	Fax-Nr. 53701
Diakonieverbund Kyffhäuser gGmbH, Kinder- u. Jugendhilfe	6650
Soziale Dienste in der Justiz	03466/364433
Kreisverwaltung Artern (Landratsamt)	03466/7410
Landratsamt Kyffhäuserkreis (Zentrale) SDH	03632/7410
Landwirtschaftsamt Bad Frankenhausen	690
Bundeswehr	530
Forstbetrieb Rathsfeld - Naturpark	79100
Revierförsterei Kyffhäuser	79132
Jugendwaldheim Rathsfeld	79130
Amtsgericht Sondershausen	03632 /70660
Tierheim Gehofen	0170/5355372
Wohnungsgenossenschaft „Einheit“ e. G. Am Schackenfeld 9	6110
Wohnungswirtschaftsgesellschaft Dr.-Graef-Straße 2	55909
Mieterschutzverein, Markt 9	76301
Schwangerschaftsberatungsstelle pro familia 06556 Artern, Wasserstr. 1	03466/322064
Möbelkammer	77771

### Touristische Einrichtungen

Touristinformation	71717 oder 71716
Kyffhäuser-Denkmal	034651 - 2780
Barbarossahöhle	5450
Panorama Museum	6190
Naturparkbehörde	5140

### Kurmittelhaus

An der Therme	51240
Barbarossagarten	76202
<b>Kyffhäuser-Therme</b>	5123

<b>Elektro-Schlüssel-Notdienst:</b> Fischer	63119
ab 18.00 Uhr bzw. am Wochenende	0171/5049163
Elektrobereitschaft Jürgen Dietrich	034671/79139

### Fäkalienabfuhr

Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband Am Westbahnhof, 06556 Artern	03466/329-0
Fax	03466/329-100

### REHA-KLINIK „Am Kyffhäuser“

für Kinder und Jugendliche Interdisziplinäres Therapiezentrum für verhaltensmedizinische Rehabilitation <b>Deutsche Rentenversicherung Bund</b> Reha-Zentrum Bad Frankenhausen, Klinik Frankenhausen	580
---	-----

### Notrufe

<b>DRK-Krankenhaus</b>	6 50
<b>Notruf Polizei</b>	1 10
<b>Polizei-Inspektion Artern</b>	(0 34 66) 36 10
<b>Feuerwehr</b>	1 12

## Veranstaltungen

# Bad Frankenhausen **INFORMATIONEN** aktuell

## Veranstaltungsplan: Juli / August 2009

bis 11. Okt.		<b>Jubiläumsschau: „Werner Tübke: Das Monumentalwerk“</b>	Panorama Museum
05. August	18:00 Uhr	<b>Radtour: "Auf den Spuren Thomas Müntzers"</b>	Reha-Klinik BFH
06. August	20:00 Uhr	<b>Opern-Open-Air "Nabucco"</b> , Karten in den TA Presseshops	Heldrungen Wasserburg
07. August	20:00 Uhr	<b>16. Countryfest</b> im mit Line-Dance-Party der Effekt-Diskotheek aus Oldisleben	Naturschwimmbad Heldrungen
07. August	20:00 Uhr	<b>ACappella-Konzert</b> des Knabenchors Dresden	Achteckhaus SDH
08. August		<b>Tag der offenen Tür</b> Freiwillige Feuerwehr Bad Frankenhausen (bis 09. August)	Bachmühlenweg BFH
08. August	15:30 Uhr	<b>Kinder-und Familienführung</b> unter dem Motto "Auf der Schatzsuche durch die alte Salz-und Knopfmacherstadt Bad Frankenhausen	Treff Anger BFH
08. August	19:00 Uhr	<b>Nacht der 1000 Lichter</b> im Rosarium Sangerhausen	Sangerhausen
08. August	20:00 Uhr	<b>Abba Mania</b> *Programm: Mamma Mia-Der Film, Konzert mit der Abba Cover Band, VVK: 6.00 Euro, AK: 8.00 Euro	Schlosshof SDH
08. August	21:00 Uhr	<b>FAUST</b> auf dem Kyffhäuser- Multimedia-Show mit Schauspielern, Tänzerinnen, Stelzenläufern und Musikern innerhalb einer Komposition aus Licht, Laser und Feuer - ab 21:00 Uhr	Kyffhäuserdenkmal
09. August	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert</b> mit Werner Aßmann	Quellgrund BFH
13. August	10:00 Uhr	<b>Öffentliche Führung "Parks und Gärten"</b> mit Frau Petra Wäldchen	Treff Anger BFH
15. August	10:00 Uhr	<b>Sommermarkt mit Blasmusik</b> (Händler der Kyffhäuser & Südharzregion bieten Ihnen Produkte aus Landwirtschaft, Gärtnerei & Handwerk eigener Herstellung an)	Kelbra / Alte Brauerei
15. August	13:00 Uhr	<b>Lampionfest – Programm im Innenteil des Amtsblattes</b>	Kurpark BFH
16. August	10:00 Uhr	<b>Öffentliche Anekdotenführung</b> durch die Oberstadt mit Geschichten um Salzherstellung, Kurwesen und schiefe Kirche	Treff Anger BFH
16. August	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert</b> mit den Kyffhäuser Spatzen	Quellgrund BFH
23. August	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert</b> mit Ingo	Quellgrund BFH
24. August	19:00 Uhr	<b>Kirchenführung</b> mit Besichtigung von 4 Kirchen	Treff: Oberkirche BFH
26. August	18:00 Uhr	<b>Radtour: "Barockes, Parks und Gärten"</b> , nach Bendeleben	Treff: Reha-Klinik BFH
25. August	19:30 Uhr	Schwarzmeer-Kosaken-Chor mit Peter Orloff, Vorverkauf: 23€	Kirche OT- Seehausen
28. August	09:00 Uhr	<b>Kyffhäuser-Bergrennen</b> (bis 29.08.09)	Kelbra
29. August	ab 09:00 Uhr	<b>6. Kyffhäuser- Radwandertag</b> Siehe Innenteil	Kyffhäusergebirge
30. August	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert mit dem Frauenchor</b>	Kurpark BFH

## Informationen zu ständigen Veranstaltungen

Montag u. Mittwoch	19:00 bis 21:30 Uhr	<b>Bastelabend für Alle</b> <b>Tipps und Tricks von der Fachfrau</b>	Bastelkiste Heidi Poppe / BFH Anmeldung Tel.: 034671/79299
Montag	14:30 Uhr	<b>Probe der „Frankenhäuser Heimatsänger“</b>	Poststraße 10 , Bad Frankenhausen
Dienstag	17:45 Uhr	<b>Lauftreff zum gemeinsamen Laufen und Nordic Walking lädt die Lauf -gruppe des „SV Kyffhäuser“ alle Interessenten ein</b>	Treffpunkt: „ Stadion an der Wipper“
	19:00 Uhr	Tequila Night	<b>White Pig, Rittergasse BFH</b>
	19:30 Uhr	<b>Für Schachfreunde!</b> Schach und Musik vom Plattenteller	<b>Chausseehaus, Seehäuser Str. 1</b>
Mittwoch	15:00 Uhr	<b>Kaffeetafel</b>	Hotel „Thüringer Hof“
	18:00 Uhr	<b>Happy Hour Bowling</b>	Bowlingcenter Sportlane 6
Donnerst.	18:00 Uhr	<b>Jackpot-Bowling</b>	Bowlingcenter Sportlane 6
Freitag	open end	<b>Cocktailabend in Anni's Café</b>	Cafe Kräme
	20:00 Uhr	<b>Moonlight-Bowling</b> mit Hits der 60er, 70er, 80er	Bowlingcenter Sportlane 6
	19:00 Uhr	Musik vom Plattenteller	White Pig, Rittergasse BFH
Samstag	open end	<b>Cocktailabend in Anni's Café</b>	Café Kräme
	13:00 Uhr	<b>Schauspielen</b> im Kurpark (obere Wiese) bis 18.00 Uhr	Kurpark BFH
	ab 11:00 Uhr	<b>Schnupperflüge</b> Motorsegler und Motorflug	Flugplatz BFH- Udersl. (wetterabhängig)
	19:00 Uhr	Live on Stage	White Pig, Rittergasse BFH
	20:00 Uhr	<b>Moonlight-Bowling</b> mit Hits aus der Musikgeschichte	Bowlingcenter Sportlane 6
Sonntag	09:00 Uhr	<b>Lauftreff zum gemeinsamen Laufen, Nordic Walking lädt die Lauf -gruppe des „SV Kyffhäuser“ alle Interessenten ein</b>	Treffpunkt: am Stadtpark (Kyffhäuserstraße)
	10:00 Uhr	<b>Schauspielen</b> im Kurpark (obere Wiese) bis 17.00 Uhr	Kurpark BFH
	10:00 Uhr	<b>Öffentliche Stadtführung</b>	Treffpunkt Anger 14, Bad Frankenhausen
	ab 11:00 Uhr	<b>Schnupperflüge</b> Motorsegler und Motorflug	Flugplatz BFH- Udersl. (wetterabhängig)
	14:00 Uhr	Family Day	Bowlingcenter Sportlane 6
	15:00 Uhr	Jeden 2. Sonntag <b>Seniorentanz</b> mit Kaffee + Kuchen	Festsaal "Thüringer Hof" BFH

Für die Durchführung der Veranstaltungen sind die Veranstalter selbst verantwortlich und nicht die Redaktion des Wochenblattes.  
Nähere Angaben erhalten Sie über die Touristinformation Bad Frankenhausen, am Anger 14,  
Tel.: 034671/71717 --- Internet: <http://www.bad-frankenhausen.de>

## Amtliche Bekanntmachungen

### Beschluss des Stadtrates der Stadt Bad Frankenhausen vom 02.07.2009

**Beschluss Nr.:** 3-1/09  
**Einbringer:** Bürgermeister

**Gegenstand:**

**Beschluss über die Besetzung der Ausschüsse und der sonstigen Gremien**

**1. Haupt- und Finanzausschuss**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl. (1. u. 2. Beigeordnete(r))	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
1.0		Strejc, Matthias (Bgm)		entfällt
1.1	SPD	Knischka, Herbert	Räuber, Andreas	entfällt
1.2	SPD	Köllen, Bärbel	Wäldchen, Petra	entfällt
1.3	SPD	Schweser, Jürgen	Vollmar, Mario	entfällt
1.4	CDU	Pilch, Manfred	Ringleb, Karl-Josef	entfällt
1.5	DIE LINKE	Zeidler, Sabine	Haas, Marion	entfällt
1.6	ProF	Hantel, Norbert	Stoffers, Peter	entfällt

**2. Bau-, Verkehrs- und Umweltausschuss**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl. (1. u. 2. Beigeordnete(r))	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
2.0		Strejc, Matthias (Bgm)		entfällt
2.1	SPD	Dreischärf, Horst	Wäldchen, Petra	Lippold, Uwe
2.2	SPD	Schweser, Jürgen	Schulz, Jeffrey	Ponndorf, Gerd
2.3	SPD	Vollmar, Mario	Räuber, Andreas	Töppe, Ralf
2.4	CDU	Ringleb, Karl-Josef	Pilch, Manfred	Schobeß, Sören
2.5	DIE LINKE	Winter, Sylvia	Zeidler, Sabine	Gehlhaar, Hans-Georg
2.6	ProF	Stoffers, Peter	Hantel, Norbert	Goerke, Axel

**3. Ausschuss für Soziales (Familie, Kinder, Jugend und Sport)**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl. (1. u. 2. Beigeordnete(r))	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
3.0		Strejc, Matthias (Bgm)		entfällt
3.1	SPD	Naumann, Cornelia	Dreischärf, Horst	Erdmann, Kathrin
3.2	SPD	Schulz, Jeffrey	Schweser, Jürgen	Göpfert, Michael
3.3	SPD	Wäldchen, Petra	Köllen, Bärbel	Schüchner, Marina
3.4	CDU	Schäffer, Silvana	Hippe, Adolf	Kirchner, Andreas
3.5	DIE LINKE	Haas, Marion	Winter, Sylvia	Dittmann, Marion
3.6	ProF	Hantel, Norbert	Stoffers, Peter	Richter, Thomas Morcinek, Goldi

**4. Ausschuss für Kur, Kultur und Tourismus**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl. (1. u. 2. Beigeordnete(r))	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
4.0		Strejc, Matthias (Bgm)		entfällt
4.1	SPD	Köllen, Bärbel	Knischka, Herbert	Al Doyaili, Angela
4.2	SPD	Naumann, Cornelia	Dreischärf, Horst	Böhme, Fred
4.3	SPD	Wäldchen, Petra	Vollmar, Mario	Eckbrecht, Heidi
4.4	CDU	Hunger, Henry	Schäffer, Silvana	Wieser, Rene
4.5	DIE LINKE	Haas, Marion	Naumann, Hans	Uthleb, Margit
4.6	ProF	Stoffers, Peter	Hantel, Norbert	Schobeß, Bernd

**5. Werkausschuss Stadtwerke**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl. (1. u. 2. Beigeordnete(r))	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
5.0		Strejc, Matthias (Bgm)		entfällt
5.1	SPD	Dreischärf, Horst	Knischka, Herbert	entfällt
5.2	SPD	Vollmar, Mario	Räuber, Andreas	entfällt
5.3	CDU	Hippe, Adolf	Ringleb, Karl-Josef	entfällt
5.4	DIE LINKE	Naumann, Hans	Haas, Marion	entfällt

**6. Verwaltungsrat Kur-GmbH**

Nr.	Fraktion	Name, Vorname Ausschussmitglied	Name, Vorname Stellv. Ausschussmitgl.	Name, Vorname Sachkund. Bürger(in)
6.0		Strejc, Matthias (Bgm)	entfällt	entfällt
6.1	SPD	Räuber, Andreas	entfällt	entfällt
6.2	SPD	Knischka, Herbert	entfällt	entfällt
6.3	CDU	Hunger, Henry	entfällt	entfällt
6.4	DIE LINKE	Naumann, Hans	entfällt	entfällt

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die vorgeschlagene Besetzung der Ausschüsse des Stadtrates und der sonstigen Gremien. Der Bürgermeister wird beauftragt, zur nächsten ordentlichen Stadtratssitzung die Geschäftsordnung entsprechend anzupassen. Der Ausschuss für Kultur, Kur und Tourismus tagt erstmals nach geänderter Geschäftsordnung.

**Abstimmungsverhältnis im Stadtrat:**

Zahl der Abstimmungsberechtigten insgesamt:	21
davon anwesend:	16
davon gemäß § 38 ThürKO ausgeschlossen:	0
Summe der anwesenden, stimmberechtigten Stadtratsmitglieder:	16
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Abstimmungsergebnis:**

Die zum Beschluss erforderliche Mehrheit gem. § 39 Abs. 1 ThürKO ... wurde erreicht (= Beschlussantrag wurde angenommen).

Bad Frankenhausen, den 2. Juli 2009  
 Stadt Bad Frankenhausen

**Strejc**  
 Bürgermeister

**Ergebnis der Beigeordnetenwahl**

Am 2. Juli 2009 fand im Rahmen der konstituierenden Sitzung des am 7. Juni 2009 gewählten Stadtrates die Wahl der ehrenamtlichen Stadtbeigeordneten (Vertreter des Bürgermeisters) der Stadt Bad Frankenhausen mit folgendem Ergebnis statt:

Zum Ersten Stadtbeigeordneten wurde gewählt:  
 Stadtratsmitglied Dr. Andreas Räuber  
 Zur Zweiten Stadtbeigeordneten wurde gewählt:  
 Stadtratsmitglied Sabine Zeidler

Bad Frankenhausen, den 15. Juli 2009

**Stadt Bad Frankenhausen**

**Strejc**  
**Bürgermeister**

### Stadtratsmitgliederwahl vom 7. Juni 2009

Der am 7. Juni 2009 zum Stadtratsmitglied gewählte Bewerber Matthias Strejc hat erklärt, dass er die Wahl ablehnt. Gemäß § 23 ThürKWG ist in diesem Fall ein Nachrücker zu berufen. Unter den nicht gewählten Bewerber(inne)n ist

**Frau Cornelia Naumann**

diejenige mit der höchsten Stimmenzahl im Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD). Frau Naumann hat erklärt, dass sie die Wahl annimmt.

Bad Frankenhausen, den 15. Juli 2009

**Stadt Bad Frankenhausen**

**Der Bürgermeister**  
**In Vertretung**  
**Dr. Andreas Räuber**  
**Erster Stadtbeigeordneter**

### Wahl des Stellvertretenden Ortsteilbürgermeisters des Ortsteiles Udersleben

Auf der Grundlage des § 45 Abs.4 Satz 2 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) hat der Ortsteilrat des Ortsteiles mit Ortsteilverfassung Udersleben in öffentlicher Sitzung vom 28. Juli 2009 aus seiner Mitte **Herrn Tobias Koch** für die Dauer der Amtszeit des Ortsteilrates (bis 30. Juni 2014) zum Stellvertretenden Ortsteilbürgermeister des Ortsteiles Udersleben der Stadt Bad Frankenhausen gewählt.

Bad Frankenhausen, den 28. Juli 2009

**Stadt Bad Frankenhausen**

**Matthias Strejc**  
**Bürgermeister**

### Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates Bad Frankenhausen am 23.07.2009

#### Beschluss-Nr. 10-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Erneuerung der Personal-Sanitärbereiche in der Kita Wipperfärtchen für ca. 12.000,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 11-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Einbau einer öffentlichen Toilettenanlage im ehemaligen FFW-Gerätehaus in der Schlossstraße in Bad Frankenhausen für zirka 61.000,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 12-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Platzgestaltung vor dem Friedhof Seehausen für ca. 44.245,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 13-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Errichtung von Stellplätzen auf der Freifläche östlich des Friedhofs Bad Frankenhausen für ca. 40.000,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 14-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Erneuerung der Spielkombination auf dem Spielplatz in Udersleben für ca. 25.000,00 EUR.

#### Beschluss-Nr. 15-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Errichtung von Spielgeräten auf dem Spielplatz „Am Schackenfeld“ für ca. 25.000,00 EUR.

#### Beschluss-Nr. 16-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Umgestaltung des Parkplatzes am Busbahnhof für ca. 32.700,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 17-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Verbesserung der touristischen Infrastruktur durch Errichtung von Begrüßungsschildern an den Ortseingängen der Stadt Bad Frankenhausen für zirka 20.000,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 18-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Dachsanierung des Vereinsgebäudes auf dem Sportplatz im Ortsteil Udersleben für ca. 14.000,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 19-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Erneuerung der Fenster vom Vereinsheim des Heimatvereins Udersleben für ca. 8.500,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

#### Beschluss-Nr. 20-1a/09

Einbringer: Bürgermeister  
 Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Maßnahme Errichtung Treibecken am Untergelgen für zirka 16.500,00 EUR. Die Vergabe der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der Zweiten Änderung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie.

## Aus dem Rathaus



**VORWEG GEHEN  
 UND GUTES TUN.  
 STÄDTEWETTBEWERB 2009.**

Spenden Sie Energie – für einen guten Zweck.

**Am 19. September 2009**  
 von 12.00 bis 18.00 Uhr  
 zum Bauernmarkt  
 in Bad Frankenhausen.

## Unsere Stadt braucht Ihre Unterstützung

Liebe Bürger, liebe Vereine!

Bad Frankenhausen braucht Sie. Denn wir haben die Chance, beim enviaM Städtewettbewerb 2009 bis zu 15.000 Euro für ein gemeinnütziges Projekt zu gewinnen. Dafür brauchen wir jeden Teilnehmer. Die Konkurrenz ist stark, immerhin treten wir gegen 29 Städte und Gemeinden an. Die Aufgabe: Am Veranstaltungstag müssen wir uns in einem Triathlon beweisen. Auf einem Laufband, einem Rudergerät oder einem Fahrrad von enviaM gibt jeder Teilnehmer sein Bestes und legt so viele Kilometer wie möglich zurück. Je mehr mitmachen, desto besser sind unsere Gewinnchancen. Ich hoffe deshalb besonders auf die Teilnahme der Vereine, Sportgemeinschaften und Fitness-Begeisterten.

Dem Erstplatzierten winken 15.000 Euro, dem Zweiten 12.000 Euro und dem Dritten 10.000 Euro. Die Plätze 4 bis 10 erhalten zwischen 5.000 Euro und 1.500 Euro. Welches gemeinnützige Projekt im Gewinnfall gefördert wird, entscheiden die Besucher vor Ort per Stimmzettel. Auch die Plätze 11 bis 30 gehen nicht leer aus: Jeder erreichte Kilometer bringt 3 Euro. Die dadurch erreichte Gesamtsumme werden wir ebenfalls für gemeinnützige Projekte einsetzen. Zusätzlich können wir in einem Energiequiz mit unserem Wissen bis zu 300 Euro für den guten Zweck gewinnen.

Ich zähle auf Ihre Unterstützung!

**Ihr Bürgermeister**

**Matthias Strejc**

### Nach diesen Spielregeln läuft's ab:

1. Am Städtewettbewerb kann jeder teilnehmen.
2. Die Gesamtzeit beträgt 6 Stunden.
3. Es stehen in jeder Stadt drei professionelle Sportgeräte zur Verfügung.
4. Jeder Teilnehmer darf sich nur einmal an einem Sportgerät am Wettbewerb beteiligen.
5. Alle Teilnehmer werden namentlich erfasst.
6. Pro Teilnehmer ist eine Aktionszeit von maximal 10 Minuten vorgesehen.
7. Am Laufband sind Sportschuhe und die erste Verankerung am Sicherheitsgurt Pflicht.
8. Ein Wechsel findet erst nach Stillstand der Sportgeräte statt.
9. Die Bedienung erfolgt durch das enviaM-Personal.
10. Die Benutzung der Geräte ist auf eigene Gefahr.

### Das motiviert: Die Gewinner von 2008

Im letzten Jahr schüttete enviaM an die teilnehmenden Städte und Gemeinden Spenden in einer Höhe von insgesamt 88.000 Euro aus.

#### 1. Platz: Hohenstein Ernstthal

Anschaffung eines Kleinbusses für die Fahrt zu Wettkämpfen des Kinder- und Jugendsports

#### 2. Platz: Hohenmölsen

Errichtung eines Naturlehrgartens für die Freizeiteinrichtung am Wasserturm

#### 3. Platz: Altenburg

Ausbau der Skateranlage am Großen Teich

## Blumensommer 2009

Die Einwohner der Stadt Bad Frankenhausen sind aufgerufen worden, sich am diesjährigen Blumenschmuck- und Vorgartenwettbewerb zu beteiligen. Üppiger Blumenschmuck, wohin das Auge reicht. In den Balkonkästen vor vielen Fenstern quillt die Blütenpracht schier über und auf den Beeten in den Vorgärten erfreut leuchtendbunte Vielfalt den Blick. So auch bei Familie Hartmut Siebenhühner, Am Schackenfeld, die ihren Balkon und Garten, links und rechts neben dem Hauseingang, liebevoll gestaltet haben. Im letzten Jahr wurde Familie Siebenhühner im Rahmen des Blumenwettbewerbes zum Frankenhäuser Bauernmarkt ausgezeichnet.

Erwähnen muss man auch für die Blumengestaltung die Touristinformatio und das Hotel „Thüringer Hof“ am Anger, das Haus der Familie Cotta in der Kräme, Geschäftshaus „Deppe“, das „Café zum Schwan“ und die Steinbrückapotheke am Marktplatz.

Alle Bürger der Stadt Bad Frankenhausen einschließlich der Ortsteile Udersleben, Esperstedt und Seehausen sind aufgerufen, sich am Blumensommer 2009 zu beteiligen. Bei der Vielzahl von möglichen Pflanzenarrangements sind dem Ideenreichtum jedes Einzelnen keine Grenzen gesetzt. Der Blumenschmuck sollte auf den Straßenraum ausgerichtet sein mit:

- Blumenkästen an Balkonen und Fenstern
- Blumenampeln, bepflanzten Töpfen und Gefäßen
- Gestaltete Vorgärten

Jeder, der sich an diesem Wettbewerb beteiligen möchte, sendet bis zum 31. August 2009 ein Farbfoto Ihres Blumenarrangements mit Name und Anschrift an:

Stadtverwaltung Bad Frankenhausen  
Abteilung Grünflächen, Frau Paller  
Markt 1  
06567 Bad Frankenhausen

Eine Fachjury wählt aus den eingesendeten Fotos die ansprechendsten Gestaltungen aus. Die Preisträger werden öffentlich ermittelt und bekannt gegeben. Auf die Gewinner wartet eine Vielzahl von Preisen.

**Möbius**

**Stadtverwaltung**

## Widerspruch gegen die Weitergabe personenbezogener Daten

Jeder Bürger hat nach Maßgabe des Thüringer Gesetzes über das Meldewesen (ThürMeldeG) das Recht, Widerspruch gegen die Weitergabe personenbezogener Daten einzulegen.

Bürger, die eine Übermittlungssperre einer der nachfolgenden aufgeführten Arten wünschen, füllen den Vordruck aus und kreuzen bitte Zutreffendes an.

Bürger, die bereits einen Widerspruch eingelegt haben und keine andere Übermittlungssperre wünschen, brauchen diese Übermittlungssperre nicht erneut beantragen.

**Böttcher**

**Leiter Einwohnermeldeamt**

Stadt Bad Frankenhausen - Einwohnermeldeamt Markt 1, 06567 Bad Frankenhausen (Kyffh.)

### Widerspruch zu Datenübermittlungen nach dem Thüringer Meldegesetz (ThürMeldeG)

vom 23. März 1994 (GVBl S. 342), in seiner jeweils gültigen Fassung.

#### Bitte untenstehende Hinweise beachten!

Name, Vorname:

.....

Geburtsdatum:

.....

Wohnanschrift

Straße, Hausnummer:

.....

Ort:

.....

**Ich bitte meine persönlichen Daten aus dem Melderegister der Stadt Bad Frankenhausen in den nachfolgend angekreuzten Fällen nicht zu übermitteln:**

1. Gemäß § 29 Abs. 2 Satz 3 und 4 ThürMeldeG an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften. Diese Sperre bezieht sich ausschließlich auf die öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der ich nicht angehöre, deren Mitglied aber ein Angehöriger meiner Familie ist.
2. Gemäß § 32 Abs. 4 ThürMeldeG an Parteien und Wählergruppen im Zusammenhang mit allg. Wahlen für Zwecke der Wahlwerbung.
3. Gemäß § 32 Abs. 4 ThürMeldeG an Mitglieder parlamentarischer und kommunaler Vertretungskörperschaften sowie Presse, Rundfunk und anderen Medien zum Zweck der Ehrung von Alters- und Ehejubilaren.
4. Gemäß § 32 Abs. 4 ThürMeldeG Auskunft an Adressbuchverlage.
5. Gemäß § 31 Abs. 3 Satz 3 ThürMeldeG Melderegisterauskünfte über das Internet.

.....

Unterschrift

Datum

#### Hinweise

Das Thüringer Meldegesetz räumt die Möglichkeit ein, in o. g. Fällen der Übermittlung von persönlichen Daten ohne Angabe von Gründen zu widersprechen.

Wenn Sie von diesem Recht Gebrauch machen wollen und Einwohner im Verantwortungsbereich der Meldebehörde sind, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Der Widerspruch ist auf diesem Vordruck pro Person durch Ankreuzen der entsprechenden Felder einzulegen und persönlich zu unterschreiben.
- Der ausgefüllte Vordruck kann an o. g. Anschrift übersandt bzw. im Einwohnermeldeamt der Stadt Bad Frankenhausen abgegeben werden.
- Widersprüche, die bereits gegenüber dem Einwohnermeldeamt geltend gemacht wurden, behalten ihre Gültigkeit, sofern diese nicht widerrufen wurden.

## Sachgebiet Soziales gibt bekannt

### Thüringer Landeserziehungsgeld

Eltern erhalten für ihre Kinder im dritten Lebensjahr das Landeserziehungsgeld über die Stadtverwaltung Bad Frankenhausen. Dies gilt auch für die Kinder aus Seehausen, Udersleben und Esperstedt. Die Zahlung des Landeserziehungsgeldes erfolgt ab dem 2. Geburtstag des Kindes und kann maximal für 6 Monate rückwirkend gezahlt werden.

An alle Eltern ergeht die Bitte, die Anträge rechtzeitig vor dem 2. Geburtstag des Kindes zu stellen.

Die Anträge hierfür können im Rathaus, Sachgebiet Soziales, Zimmer Nr. 021 / 022 abgeholt werden.

Diese sind auch dort wieder zur Bearbeitung abzugeben.

### Anmeldung der Kinder, die einen Kindergarten besuchen wollen, für das Jahr 2009

Wir bitten die Eltern zum Zwecke der Bedarfsplanung die Kinder, die im Jahr 2009 in eine Kita aufgenommen werden sollen, schon in den nächsten Wochen anzumelden.

Anmeldeformulare erhalten Sie im Sachgebiet Soziales.

Wir weisen darauf hin, dass die Eltern, deren Kinder eine Kindertagesstätte besuchen wollen, diese mindestens 6 Monate vor dem Aufnahmetag im Rathaus, Sachgebiet Soziales, Zimmer 021 anmelden müssen, auch wenn Sie das Wunsch- und Wahlrecht in Anspruch nehmen möchten.

**Schmidt**

**Sachgebietsleiterin**

### Das Sachgebiet Soziales der Stadtverwaltung informiert

Ehepaare, die das Fest der goldenen, diamantenen oder eisernen Hochzeit feiern, werden gebeten, den Termin mindestens 6 Wochen vorher der Abteilung Soziales der Stadtverwaltung mitzuteilen, um die Glückwünsche im würdigen Rahmen überbringen zu können.

Meldungen nehmen die Mitarbeiter der Abteilung Soziales entgegen.

Telefon: 72036 Herr Jahn  
72015 Frau Schmidt

**Schmidt**

**Sachgebietsleiterin Soziales**

### Kur - Gesellschaft mbH



Für unseren neuen Gesundheits- und Wohlfühlbereich suchen wir

**ein/e Wellnessleiter/in**

Sie haben Kenntnisse in der Organisation, Einkauf und Wellnessbehandlungen, sind aufgeschlossen und kreativ.

Dann passen Sie in unser Team.

Bewerbungen bis 30.08.2009 an

Kur - Gesellschaft mbH

August-Bebel-Platz 9

06567 Bad Frankenhausen

### Landratsamt Kyffhäuserkreis

#### Informationen des Gesundheitsamtes zur Neuen Grippe - Influenza A(H1N1)

##### Sehr geehrte Damen und Herren,

seit Juni 2009 wurde durch die Gesundheitsorganisation (WHO) die Pandemiewarnstufe 6 ausgerufen. Eine weitere weltweite Ausbreitung der Neuen Grippe ist nicht mehr einzudämmen.

Nicht nur in den Ländern des nord- und südamerikanischen Kontinents hat sich der Virus ausgebreitet.

Auch in Europa steigt die Anzahl der Neuinfektionen ständig. In Deutschland wird der Anstieg hauptsächlich durch Reiserückkehrer besonders aus Spanien verursacht. Mit dem Ende der Ferien und Urlaubszeit wird mit einem nochmaligen Anstieg der Erkrankungszahlen gerechnet.

Die Symptome Fieber, Husten, Schnupfen, Halsschmerzen, Kopf- und Gliederschmerzen sowie der Aufenthalt in einem Verbreitungsgebiet der Neuen Grippe lassen auf eine mögliche Infektion mit dem neuen Virus schließen.

Die niedergelassenen Ärzte sind die erste Anlaufstelle für die Erkrankten. Bei Verdacht sollte der Patient den Hausarzt oder am Wochenende den Bereitschaftsarzt zuerst telefonisch kontaktieren und sein Kommen ankündigen. Langes Sitzen im Wartezimmer mit anderen Patienten sollte vermieden werden.

Der Arzt setzt sich dann, wenn er den Verdacht auf die Neue Grippe gestellt hat, mit dem Gesundheitsamt in Verbindung.

Danach werden weitere Maßnahmen eingeleitet. Dazu gehört ein Nasen- und Rachenabstrich, welcher noch am selben Tag im Labor untersucht wird und ein sicheres Ergebnis erbringt. Der Hausarzt entscheidet dann über die weitere Therapie. Im Falle einer gesicherten Infektion muss aber auch der Erkrankte und seine engsten Kontaktpersonen für 8 Tage abgesondert werden.

Beim täglichen telefonischen Kontakt befragen die Mitarbeiterinnen des Gesundheitsamtes die Personen nach ihrem Befinden.

Mit freundlichen Grüßen

**Dr. Thiele**

**Pressereferent**

### Kyffhäuser Kaserne

**Standort Bad Frankenhausen**

**Der Standortälteste**

#### Schießwarnung

**Betr.:** Nutzungsplan für StÜbPI Bad Frankenhausen im Monat August 2009

**Anlg.:** - 1 -

1. Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

#### Es besteht Lebensgefahr!

2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPI sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671-53-4022, zu beantragen.

#### 3. **Vorsicht!**

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.

4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.

5. Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flagge
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten

gekennzeichnet und dürfen in keiner Weise betreten werden.

**im Auftrag**

**Gesemann**

**StFw u. Fw StOAngel**

#### Schießzeiten Standortübungsplatz (August 2009)

03.08.09	07.00 - 20.00
04.08.09	07.00 - 20.00
05.08.09	07.00 - 20.00
06.08.09	07.00 - 20.00
11.08.09	08.00 - 17.00
12.08.09	07.00 - 17.00
17.08.09	07.00 - 20.00
18.08. - 19.08.09	07.00 - 01.00
19.08.09	07.00 - 20.00
20.08. - 21.08.09	07.00 - 01.00
31.08.09	07.00 - 17.00

### 5. Bundesleistungshüten der VDL

Am 5. und 6. September geht es zum 5. Bundesleistungshüten der VDL in Bad Frankenhausen, Thüringen wieder um die „Goldene Schäferschuppe“.

Laut Beschluss der Mitgliederversammlung der Vereinigung Deutscher Landesschafzuchtverbände e. V. ist der Landesverband Thüringer Schafzüchter e. V. mit der Ausrichtung des 5. Bundesleistungshüten beauftragt.

Die Meisterschaft war im Verbandsgebiet ausgeschrieben und nach intensiver fachlicher Prüfung durch die Vergabekommission erhielt die Schäferei Bogk aus Bad Frankenhausen, Ortsteil Udersleben, den Zuschlag. Bei dieser Entscheidung wurde besonderer Wert auf ein für Besucher gut einsehbares Hütegelände, geeignete Bedingungen für ein interessantes Rahmenprogramm, kurze Wege zu den Parkflächen und eine gut geführte, hütefähige Mutterschafherde gelegt.

#### Landschaft und Sehenswürdigkeiten

Die Schäferei Bogk befindet sich im Gebiet des Naturparkes Kyffhäuser. Diese beeindruckende Kulturlandschaft ist geprägt durch artenreiche Magerrasen und Streuobstwiesen. Die Hüteschafhaltung ist eine wichtige Maßnahme, die den Erhalt und die Förderung dieser wertvollen Lebensräume ermöglicht.

Der Naturpark Kyffhäuser umfasst rund 300 qm und bietet eine breite Palette von Lebensräumen.

Kulturgeschichtlich ist die Region durch die Überreste der Reichsburg Kyffhäuser und dem Kyffhäuserdenkmal mit dem Reiterstandbild von Kaiser Wilhelm I. und der Barbarossafigur geprägt. Weitere Besuchermagnete der Gegend sind die Barbarossahöhle und das Panoramamuseum mit dem größten Monumentalrundgemälde Deutschlands.

### Schäferei Bogk - ein Betrieb mit Tradition

Der Familienbetrieb wurde 1990 gegründet. Schäfermeister Wiegand Bogk stammt aus einer traditionsreichen Schäferfamilie.

Gegenwärtig umfasst die bewirtschaftete Betriebsfläche über 200 ha mit vorwiegend Grünland. Im Betrieb werden 600 Mutterschafe mit Nachzucht der Rasse Merinolandschaf gehalten. Mit 150 Mutterschafen wird intensive Herdbuchzucht betrieben. Böcke der Rasse Merinolandschaf aus der Zucht Bogk belegten bei Prämierungsveranstaltungen der letzten Jahre mehrfach vordere Plätze und sind auf Auktionen begehrt.

### Geschichte der Hütewettbewerbe

Eine der ältesten Landwirtschaftsberufe ist der des Hirten. In allen Kulturkreisen der Erde entwickelte sich diese Berufsgruppe zu Spezialisten der tiergebundenen Landbewirtschaftung. Gemeinsam mit speziell abgerichteten Hütehunden werden unterschiedlichste Futterstandorte, vor allem Grünland aber auch Restfutter auf Ackerland und Hutungen genutzt. Die Kunst des Hütens von Schafherden wurde über Jahrhunderte weiter vervollkommen, sodass zu Beginn des 20. Jahrhunderts erste Leistungshüten in Deutschland stattfanden.

Ziel dieser Veranstaltungen war in erster Linie die Prüfung der Leistungsveranlagung der Hütehunde und damit einer zielgerichteten, züchterischen Beeinflussung, aber auch die Bewertung der Fähigkeit des Hüters, seine Herde auf unterschiedlichsten Futterstandorten zu führen. So ist bis zum heutigen Tag die Hüteproofung ein wichtiger Bestandteil der Berufs- und Meistersausbildung in Thüringen. Die erste Preishüteordnung wurde auf Initiative der Vereinigung Deutscher Schäferhundzüchter (SV) in den zwanziger Jahren des letzten Jahrhunderts erarbeitet. Die Vorbereitung und Durchführung von Hüteveranstaltungen oblag den Landeschafzuchtverbänden, dem SV sowie einem Vertreter der Schäfer. Nachdem anfänglich nur die Leistung des Halbenhundes bewertet wurde, folgte in den nächsten Jahrzehnten auch die des Beihundes. Dadurch erfolgte eine Umstellung der Bewertung hin zur Leistungsbeurteilung des Hüters unter Beachtung der Leistung der Hunde (Halbhund und Beihund).

### Gültige Hütordnung

Nach der Wiedervereinigung wurde auf Initiative der VDL e.V. eine gemeinsame Hütordnung erarbeitet und 1993 von der Mitgliederversammlung der VDL beschlossen.

#### Bewertungskriterien:

- für den Hüter  
Ein- und Auspferchen, Treiben zur Weide, Verkehrshindernis, Treiben über die Brücke, weites und enges Gehüt
- für die Hunde  
Hütetrieb und Wehren, Gehorsam, Selbstständigkeit  
Stellen, Griff und Furche halten

Abweichend von dieser gültigen Hütordnung kann die Bundesmeisterschaft 2009 in zwei Kategorien ausgetragen werden - Hüten mit zwei Hütehunden sowie Hüten mit einem Hund.

Um den Meistertitel „Hüten mit einem Hüt Hund“ zu vergeben, müssen mindestens drei Hüter für diesen Wettbewerb gemeldet sein. Ist das nicht gewährleistet, startet der Hüter in der anderen Kategorie und die Bewertung eines Hundes geht in die Gesamtpunktzahl ein. In den letzten Wochen haben elf Schafzuchtverbände die Nominierung eines Hüters gemeldet.

Die **namentliche Meldung des Hüters** sollte bis **24. August** mit einem Kurzporträt sowie einem Foto für die Veröffentlichung im Programmheft erfolgen.

### Interessantes Rahmenprogramm

Als Ausrichter hat der Landesverband Thüringer Schafzüchter e. V. ein kompetentes Organisationsteam zusammengestellt, welches aus Vertretern der Landkreisverwaltung, der Agrarverwaltung, den Landwirtschaftsverbänden, der Naturparkverwaltung sowie dem Tourismusverband besteht.

Auf dem Gelände des Aeroclubs Bad Frankenhausen bestehen beste Bedingungen für Hüter und Besucher. Im Rahmenprogramm wird dem Besucher vieles „Rund um die Schafproduktion“ geboten.

Neben der Präsentation von Schaf- und Ziegenrassen, der Schafschur und Wollverarbeitung, einer Ausstellung zur Landschaftspflege mit Schafen und Ziegen tritt eine Hundesportgruppe auf. Für die Kinder gibt es Abwechslung beim Basteln, Filzen, auf dem Spielplatz oder bei geführten Wanderungen.

Der Aeroclub bietet Rundflüge über den Naturpark Kyffhäuser an beiden Veranstaltungstagen an. Zum Schäferball am Samstag werden die „Creativ-Band“ und das Gesangsduo „Sylvia und Laurent“ für angenehme, unterhaltsame Stunden sorgen.

Zahlreiche Stände bieten eine umfangreiche Warenpalette mit regionalen Produkten und Schäferbedarfsartikeln an.

**Seien Sie herzlich eingeladen zum 5. Bundesleistungshüten.  
Thüringen ist eine Reise wert!**

### Anfahrtsskizze - Bad Frankenhausen OT Udersleben

über A 38 Abfahrt Sangerhausen - West  
über Riethnordhausen, Borxleben, Ichstedt, Udersleben

über A 71 Abfahrt Sömmerda - Ost  
über Frohdorf, Gewerbegebiet Kölleda, Kiebitzhöhe, Dermisdorf, Schillingstedt, Sachsenburg, Oldisleben, Esperstedt, Udersleben

In der Ortschaft Udersleben folgen sie der Ausschilderung zum Hütgelände.



### Programm

#### Samstag, 05.09.09

09.30 Uhr Eröffnung  
10.00 Uhr Beginn des Hütens  
20.00 Uhr Schäferball mit „Sylvia & Laurent“ und der „Creativ-Band“ im Hangar des Aeroclubs Bad Frankenhausen

#### Sonntag, 06.09.09

08.30 Uhr Fortsetzung des Hütewettbewerbs  
15.00 Uhr Ende des Hütens  
16.00 Uhr Hütekritik und Siegerehrung

#### Rahmenprogramm

- rund um Schaf und Schäfer  
(Vorstellung von Schaf- und Ziegenrassen, Schauscheren, traditionelle Wollverarbeitung)
- geführte Wanderungen in den Naturpark Kyffhäuser
- Hundesportvorführungen
- Vorführungen alter Zugtechnik und Landmaschinen
- Rundflüge

Landesverband Thüringer Schafzüchter e. V.

## Stadtbibliothek

### Fundgrube Stadt- und Kurbibliothek

Von allen Welten, die der Mensch erschaffen hat, ist die der Bücher die Gewaltigste.  
(Heinrich Heine; dt. Dichter und Journalist)

### Liebe Schulanfänger,

Kindergartenzeit ade, jetzt lernt ihr das ABC. Stolz werdet ihr euren Ranzen tragen und neugierig so manches erfragen. Wir wünschen euch eine wunderschöne Schulzeit!

Viele Bücher, CD's, DVD's oder Playstation- bzw. XBOX 360-Spiele haben wir für euch bereitgestellt. Schaut doch einfach mal vorbei.

**Für Schüler ist die Ausleihe kostenlos.**

### Liebe Leserinnen und Leser, liebe Besucher,

Jetzt wollen wir aber unsere Neuerwerbungen präsentieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch zu den bekannten Öffnungszeiten.

Zum chatten und surfen stehen Ihnen zwei Arbeitsplätze zur Verfügung.

### Connery, Sean; Murray G.: Mein Schottland, mein Leben

Ein Weltstar und leidenschaftlicher Schotte erinnert sich. Sean Connery hat eine sehr persönliche Leibeserklärung an Schottland geschrieben, ein originelles und warmherziges Porträt seiner Heimat.





**Updike, John: Die Witwen von Eastwick**

Ein Vierteljahrhundert ist es her, seit die Hexen Alexandra, Jane und Sukie nach den Orgien mit Darryl van Horne und dem Mord an dessen Favoritin den Ort Eastwick verließen. Nun, erneut verheiratet und verwitwet, tun sie, was einsame alte Damen eben tun: Sie nehmen wieder Kontakt auf, reisen zusammen. Den Nil hinauf oder nach China, wo sie den einbalsamierten Mao dazu bringen, ihnen zuzuwinkern, und die berühmte Terrakotta-Armee marschieren lassen. Schließlich machen sie noch einmal Sommerferien in Eastwick - nicht unbedingt eine gute Idee, denn dort erinnert man sich an sie. Und hat alte Rechnungen offen...

**McDermid, Val: Nacht unter Tag**

Ungelöste Fälle sind ihre Spezialität, doch dieser führt DI Karen Pirie an ihre Grenzen: Ein Mann wird als vermisst gemeldet - nach über zwanzig Jahren. Karens Ermittlungen im schottischen Glenrothes stoßen auf eine Mauer des Schweigens. Ähnlich ergeht es einer Journalistin, die ehrgeizig über eine fast vergessene Entführung recherchiert. Bald landet auch dieser alte Fall auf Karens Schreibtisch - zusammen mit einem neuen Mord...

**Krug, Manfred: Schweinegezadder**

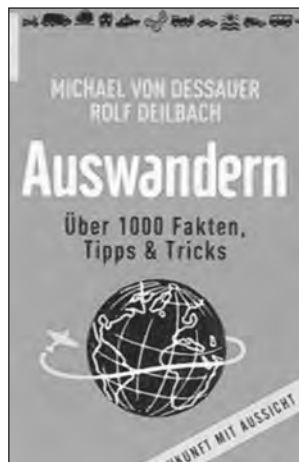
„Liebe Leser, richtiger Alltag ist es zwar nicht. Und doch geht es um Sachen die in Deutschland Ost und West passiert sind oder hätten passiert sein können. Und wer sollte sich dort wie hier, selbst wenn es nicht um Alltag geht, besser auskennen, als ein sowohl Hübiger wie auch Drübiger, nämlich - Ihr Manfred Krug“

**Baldacci, David: Im Takt des Todes**

Babbage Town ist streng geheim. Dort arbeiten Genies an einer Maschine, die jeden Code knacken soll. Doch nun ist einer der Wissenschaftler ermordet worden. Nur Viggie, die Tochter des Toten, kennt die Hintergründe. Aber Viggie ist autistisch, und jedes Mal, wenn sie nach ihrem Vater gefragt wird, spielt sie auf dem Klavier ein bestimmtes Stück... Ein neuer Fall für Sean King und Michelle Maxwell

**Sachbücher****Krombholz, G.; Haase-Türk, A.: Richtig tanzen****Tanzen : Lateinamerikanische Tänze**

Einführung in die Geschichte der Lateinamerikanischen Tänze. Technische Beschreibung der Tänze Samba, Cha-Cha-Cha, Rumba, Paso Doble, Jive, Mambo/Salsa  
Figuren und Figurenfolgen für die Grundstufe und für die Tanzabzeichen  
Tanzschulen, Tanzsportclubs, Musik, Fachausdrücke

**Dessauer, M. v.; Deilbach, R.: Auswandern : Über 1000 Fakten, Tipps & Tricks**

Dem eigenen Land den Rücken kehren, um in der Ferne sein Glück zu finden: Inzwischen entscheiden sich jährlich fast eine Million Deutsche dazu, diesen Schritt zu wagen. Doch was reizt so viele daran, für immer ins Ausland zu gehen? Welche Länder sind bei den Ausreisewilligen am beliebtesten? Und was muss im Vorfeld alles bedacht und geregelt werden? Das und noch viel mehr verrät Auswandern. 1000 Fakten, Tipps und Tricks. Diese unverzichtbare Hilfe für den Neuanfang in der Fremde ist voll von detaillierten Informationen und praktischen Ratschlägen zu den 25 beliebtesten Auswanderungsländern.

Unterhaltsam, umfassend und informativ - das ultimative Handbuch für alle, die auswandern wollen, egal ob in der Realität oder auf der Wohnzimmercouch.

**Mit dem Bike übernachten**

Wer mit dem Zweirad - egal ob Motorrad oder Fahrrad - in Deutschland auf Tour ist, findet in diesem Hotelführer rund 2.700 Hotels und Gasthäuser, in denen auf seine speziellen Bedürfnisse Rücksicht genommen wird. Biker wissen vor allem eine Unterstellmöglichkeit für ihr Gefährt zu schätzen. Bei der Zusammenstellung der Häuser wurde auf ein stimmiges Preis-Leistungsverhältnis geachtet.

**Gut speisen zu kleinen Preisen**

Dieser Restaurantführer gibt für den deutschen Markt einen Überblick mit rund 1.000 preiswerten Lokalen, die vor allem aber eine gute Küche bieten. In allen genannten Restaurants werden Hauptgerichte für 9,- Euro und weniger angeboten.

**Mit Kindern übernachten**

Wer mit der ganzen Familie auf Reisen geht, muss oftmals auf sein Budget achten. Ein vernünftiges Preis-Leistungs-Verhältnis ist bei der Auswahl von Übernachtungsmöglichkeiten von entscheidender Bedeutung. Dieser Hotelführer präsentiert rund 2.500 Hotels und Gasthäuser aus Deutschland und Südtirol, die dieses Kriterium erfüllen und sich zusätzlich durch Kinderfreundlichkeit auszeichnen. So wurde beispielsweise darauf geachtet, dass die Häuser über einen Spielplatz oder einen Spielraum verfügen.

**Mit Tieren übernachten**

Ein Wegweiser zu rund 2.500 tierfreundlichen Hotels und Gasthäusern in Deutschland, alphabetische Gliederung der Orte und Hotels, 30 Seiten Kartographie.

**Bücher für Schüler****Heuck, Sigrid: Cowboygeschichten**

Der wilde Westen ruft! Zwei pfliffige Jungs erfinden auf einen Donner Schlag ganz nebenbei das Lasso. Der Cowboy Smith stellt einen finsternen Bankräuber und wird zum Helden von Buffalo City. Und Charlie, Jack und Jimmy tun sich zusammen, um auf eine abenteuerliche Suche zu gehen. Was sie dabei wohl finden?

**Boehme, Julia:****Karlotta und das Zauberpony**

Karlotta traut ihren Augen kaum. Mitten auf dem Schulhof steht ein Pony! Mit goldenen Tupfen und sprechen kann es auch noch! Zyronnimus, genannt Ronni, ist nämlich ein waschechtes Zauberpony. Doch Ronni braucht unbedingt Karlottas Hilfe...

**Schröder, Patricia:****Leos coole Klassenfahrt**

Was ist bloß mit Dotte los? Die ist in letzter Zeit so heimlich-tuerisch und superschlecht gelaunt. Und das ausgerechnet jetzt, wo es auf Klassenfahrt in den Schnee geht. Leo, Fanny und Maja verstehen die Welt nicht mehr. Hat Dottes Übellaunigkeit eventuell was mit dem hübschen Niklas aus ihrer Klasse zu tun? Riesenzoff ist vorprogrammiert. Doch dann nimmt Leo die Sache allein in die Hand...

**Dowd, Siobhan:****Der Junge der sich in Luft auflöste**

Menschen lösen sich nicht einfach so in Luft auf, oder? Doch genau das scheint mit Teds Cousin passiert zu sein - Salim ist nämlich in eine Gondel des Londoner Riesenrades gestiegen und nicht wieder unten angekommen. Ist Salim in eine Zeitschleife geraten und sitzt in einem Paralleluniversum fest? (Eine von Teds acht Theorien) Oder ist er entführt worden? (Das glaubt Tante Gloria) Und ist er überhaupt noch am Leben? (Aber das sagt keiner) Diese Geschichte handelt davon, wie Teds seltsames Gehirn versucht den Fall zu lösen. Wie Ted und seine große Schwester Kat jede Spur verfolgen, um Salim zu finden. Und dabei spielen der Dodo, das Wetter, 18 Fotos von einer Wäscheleine und die erste Lüge nach 12 Jahren und 188 Tagen auch eine Rolle...

**Schröder, Patricia: Vollmondkuss**

Dunkle Schatten huschen durchs Treppenhäuser. Jolin spürt jemanden in ihrer Nähe. Eine Fledermaus verirrt sich in ihr Zimmer. Seltsame Dinge geschehen, seit Jolin diesen alten Vampirroman liest. Und dann ist da noch der geheimnisvolle Neue in der Klasse: Rouben Varescu, ein blasser, schwarz gekleideter Jüngling. Er verführt sie in einer wunderschönen Neumondnacht und verschweigt ihr dennoch seine Herkunft. Was Jolin zunächst nicht wahrhaben will, wird zur Gewissheit, als sie durch Zufall von der Prophezeiung erfährt. Hin und her gerissen zwischen Liebe, Verzweiflung und Neugier, lässt Jolin sich auf eine lebensgefährliche Begegnung ein...

Ein schaurig-schöner Vampirroman über die Macht der Liebe.

**PS 2 Spiele**

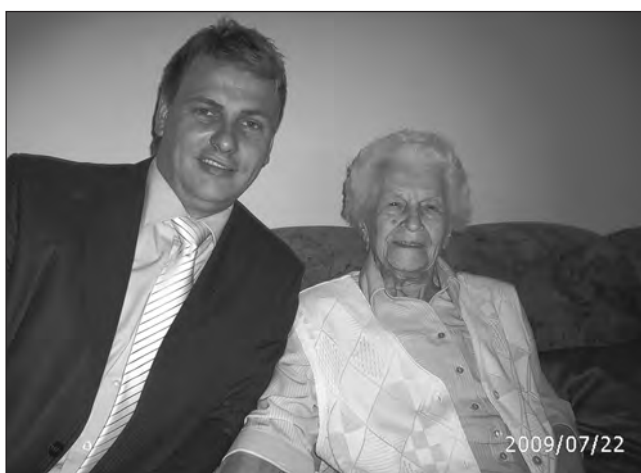


**Wall E - der Letzte räumt die Erde auf**  
**Abenteuer auf dem Reiterhof -**  
**Die Pferdeflüsterin**  
**Midnight Club 3**  
**Singstar Anthems**  
**Singstar '80s**  
**SpongeBob und seine Freunde :**  
**Angriff der Spielzeugroboter**

**Wir gratulieren**

**97. Geburtstag**

*Lerne alt zu werden mit einem jungen Herzen.  
 Das ist die Kunst.  
 J. W. von Goethe*



Auf stolze 97 Lebensjahre schaute Frau Elma Paape am 22.07.2009 in Bad Frankenhausen zurück. Wie in den Jahren zuvor freute sich Bürgermeister M. Strejc auf den Besuch bei der Jubilarin, um ihr im Namen der Stadt ganz herzlich zu gratulieren und für die kommenden Jahre alles Gute und vor allem viel Gesundheit zu wünschen.

**Babygratulationen**

Einen herzlichen Gruß ihr lieben Bad Frankenhäuser von Julian Constantin Liese und von Pieter-Lennox Stephan!  
 Als ich mitbekommen habe, dass uns der Bürgermeister persönlich aufsuchen will, war ich total begeistert, aber dann übermannte mich der Schlaf und ich habe den Besuch buchstäblich verschlafen.  
 Allerdings bedanke ich mich auf diesem Weg für die Präsente sehr herzlich und mal sehen, was meine Eltern so von mir alles in das Tagebuch eintragen werden.



Es war schon ganz toll, unseren Bürgermeister persönlich kennenzulernen.  
 Ich, Pieter-Lennox Stephan habe ganz schön gestaunt, was in unserer Stadt für alle Altersgruppen getan wird.  
 Dass so viel Wert auch auf uns jüngste Bürger gelegt wird, ist schon recht beeindruckend.  
 Die überreichten Präsente sind natürlich eine feine Sache und wir werden diese auch nutzen.  
 Herzlichen Dank dafür.

**Euer Julian Constantin und euer Pieter-Lennox**



**Die Stadt Bad Frankenhausen gratuliert**

- |        |                    |  |
|--------|--------------------|--|
| 14.08. | zum 88. Geburtstag | Herrn Christmann, Gotthelf                 |
| 14.08. | zum 75. Geburtstag | Frau Konrad, Hanni                         |
| 14.08. | zum 76. Geburtstag | Herrn Ratajczak, Harry                     |
| 14.08. | zum 71. Geburtstag | Frau Rochhaus, Sigrid                      |
| 14.08. | zum 85. Geburtstag | Frau Schobeß, Gisela<br>OT Esperstedt      |
| 15.08. | zum 73. Geburtstag | Herrn Koch, Richard                        |
| 15.08. | zum 72. Geburtstag | Frau Scharmer, Christa                     |
| 15.08. | zum 67. Geburtstag | Frau Schaub, Erika                         |
| 15.08. | zum 80. Geburtstag | Herrn Schleenvoigt, Rolf                   |
| 16.08. | zum 68. Geburtstag | Herrn Apel, Heinz                          |
| 16.08. | zum 66. Geburtstag | Herrn Lorentz, Rolf                        |
| 16.08. | zum 87. Geburtstag | Herrn Musche, Konrad                       |
| 17.08. | zum 70. Geburtstag | Frau Baumann, Thea<br>OT Esperstedt        |
| 17.08. | zum 69. Geburtstag | Herrn Kache, Willi                         |
| 17.08. | zum 69. Geburtstag | Frau Kade, Ingeborg                        |
| 17.08. | zum 87. Geburtstag | Frau Lüttich, Margot                       |
| 18.08. | zum 78. Geburtstag | Frau Blume, Ruth                           |
| 18.08. | zum 81. Geburtstag | Herrn Exner, Werner<br>OT Udersleben       |
| 18.08. | zum 74. Geburtstag | Frau Hellmuth, Regina<br>OT Seehausen      |
| 18.08. | zum 79. Geburtstag | Frau Illing, Hella                         |
| 18.08. | zum 82. Geburtstag | Frau Krugenberg, Christel<br>OT Esperstedt |
| 18.08. | zum 92. Geburtstag | Frau Kutschke, Irene                       |
| 18.08. | zum 75. Geburtstag | Herrn Schilling, Gerhard<br>OT Seehausen   |
| 18.08. | zum 66. Geburtstag | Herrn Sonntag, Günter                      |
| 19.08. | zum 71. Geburtstag | Herrn Hoffmann, Arno<br>OT Esperstedt      |
| 19.08. | zum 82. Geburtstag | Frau Keßler, Marie                         |
| 19.08. | zum 88. Geburtstag | Frau Pilch, Else                           |
| 19.08. | zum 69. Geburtstag | Frau Plötz, Helga<br>OT Esperstedt         |
| 20.08. | zum 70. Geburtstag | Frau Ansehn, Lieselotte                    |
| 20.08. | zum 70. Geburtstag | Frau Besteck, Renate<br>OT Esperstedt      |
| 20.08. | zum 70. Geburtstag | Herrn Brandel, Heinz                       |
| 20.08. | zum 87. Geburtstag | Herrn Mohr, Paul<br>OT Seehausen           |
| 20.08. | zum 69. Geburtstag | Frau Roloff, Gisela                        |
| 20.08. | zum 78. Geburtstag | Frau Schmelzer, Viola                      |
| 21.08. | zum 69. Geburtstag | Frau Brantz, Marita                        |
| 21.08. | zum 66. Geburtstag | Herrn Franz, „Eddi“                        |
| 21.08. | zum 76. Geburtstag | Herrn Tettenborn, Kurt<br>OT Seehausen     |
| 22.08. | zum 85. Geburtstag | Frau Bernatek, Marie-Anna<br>OT Esperstedt |
| 22.08. | zum 71. Geburtstag | Herrn Beyersdorf, Karl                     |
| 22.08. | zum 75. Geburtstag | Frau Böhmer, Dorothea                      |

22.08.	zum 73. Geburtstag	Frau Müller, Gisela
22.08.	zum 86. Geburtstag	Frau Schmidt, Ingeborg OT Esperstedt
22.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Schruttko, Heinz OT Udersleben
23.08.	zum 90. Geburtstag	Herrn Clauberg, Heinrich OT Seehausen
23.08.	zum 85. Geburtstag	Frau Rochhaus, Hildegard
23.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Schilling, Leonore OT Seehausen
24.08.	zum 78. Geburtstag	Frau Meißner, Elfriede
24.08.	zum 86. Geburtstag	Herrn Palesch, Paul
25.08.	zum 69. Geburtstag	Herrn Dröder, Martin
25.08.	zum 79. Geburtstag	Frau Koch, Eleonore
25.08.	zum 74. Geburtstag	Frau Reinecke, Marlies
26.08.	zum 65. Geburtstag	Frau Glockenmeier, Gabriele
26.08.	zum 70. Geburtstag	Frau Götzke, Ingrid
26.08.	zum 68. Geburtstag	Frau Hoffmann, Hella OT Esperstedt
26.08.	zum 88. Geburtstag	Frau Pelz, Martha
26.08.	zum 65. Geburtstag	Frau Schmidt, Christa OT Esperstedt
26.08.	zum 77. Geburtstag	Frau Zech, Renate
27.08.	zum 67. Geburtstag	Frau Duinkerken, Heike
27.08.	zum 78. Geburtstag	Herrn Freitag, Gerhard
27.08.	zum 82. Geburtstag	Frau Kuppe, Else
27.08.	zum 68. Geburtstag	Herrn Niedan, Fritz OT Seehausen
27.08.	zum 78. Geburtstag	Herrn Sieland, Helmut OT Seehausen
28.08.	zum 84. Geburtstag	Frau Finke, Wally
28.08.	zum 83. Geburtstag	Frau Hoffmann, Ina OT Udersleben
28.08.	zum 71. Geburtstag	Frau Koch, Hanna
28.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Kuschke, Ursula
28.08.	zum 73. Geburtstag	Herrn Schmidt, Gerwald
28.08.	zum 68. Geburtstag	Frau Wegner, Margret
29.08.	zum 78. Geburtstag	Herrn Andrae, Werner
29.08.	zum 71. Geburtstag	Frau Guddat, Renate
29.08.	zum 81. Geburtstag	Frau Jähnich, Edith
29.08.	zum 77. Geburtstag	Frau Liese, Edith OT Seehausen
29.08.	zum 71. Geburtstag	Herrn Schaub, Rolf
30.08.	zum 68. Geburtstag	Frau Böttcher, Monika
30.08.	zum 68. Geburtstag	Herrn Riemann, Günter OT Esperstedt
30.08.	zum 88. Geburtstag	Frau Voigt, Anneliese
31.08.	zum 69. Geburtstag	Frau Haase, Rosemarie OT Esperstedt
31.08.	zum 70. Geburtstag	Herrn Horn, Hermann
31.08.	zum 83. Geburtstag	Frau Hucke, Erna
31.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Michael, Helga

**Superintendentur**

Superintendent Roland Voigt  
Sekretärin Kerstin Schumann  
Kantor-Bischoff-Platz 8, 06567 Bad Frankenhausen  
Tel. (034671) 62614 • Fax (034671) 62644  
E-Mail: suptur.bf-s@t-online.de  
geöffnet Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Kantor Michael Lamprecht****Kantorin Hyun-Ju Kim-Lamprecht**

Manniskestraße 4, 06567 Bad Frankenhausen  
Tel. (03641) 568574  
E-Mail: micha.kantor@web.de oder KimLam.Kantorin@web.de

**Jugendwart Michael Göpfert**

Pfarrgasse 70, 06567 Esperstedt  
Tel. (034671) 55009

E-Mail: goepfert@gmx.net

**Vorsitzender des Gemeinderkirchenrates**

Peter Zimmer  
Lindenstraße 6, 06567 Bad Frankenhausen  
Tel. (034671) 77392

**Internetadresse der Kirchengemeinde**

www.kirche-bad-frankenhausen.de

**Besuchen Sie auch ...**

www.sos-unterkirche.de  
www.musikfeste-seit-1810.de  
www.strobel-orgel.de

**Kreisstelle für Diakonie**

Allgemeine Sozial- und Lebensberatung in Bad Frankenhausen (Beratungsgespräche / Sozialberatung; Hilfe beim Umgang mit Behörden; Mutter-Kind-Kuren; Familien-Erholung; Hausbesuche; Gruppenangebote). Besuche, Gespräche, Hausbesuche können telefonisch unter (034671) 6990 vereinbart werden.

**GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN****Sonntag, 9. August 2009** - 9. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in der Unterkirche

**Freitag, 14. August 2009**

15.00 Uhr Gottesdienst im AWO-Seniorenheim, Stiftstraße 3

**Sonntag, 16. August 2009** - 10. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst in der Unterkirche

**Sonntag, 23. August 2009** - 11. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindesaal der Unterkirche

**regelmäßige Veranstaltungen****Chöre**

Die *Kantorei* trifft sich nach der Sommerpause zur Probe am 17. August um 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Unterkirche.

Der *Kinderchor* findet z. Zt. nicht statt.

Der *Posaunenchor* trifft sich immer freitags um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Oldisleben zur Probe.

Eine herzliche Einladung für alle, die Lust am Singen/Musizieren haben und in einem der Chöre mitwirken wollen. Informationen und Kontakt über Kantor Lamprecht bzw. Kantorin Kim-Lamprecht, Tel. 568574.

**Christenlehre („Kinder-Club“) für alle Kinder der Klassen 2-6**

findet bis auf Weiteres bei den Pfadfindern in Allstedt statt, immer donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Mitfahrgelegenheit über Jugendwart Michael Göpfert, Treffpunkt donnerstags 16.00 Uhr an der Unterkirche. Weitere Informationen über Tel. 55009.

**Vorkonfirmanden- und Konfirmandenunterricht**

startet am Samstag, den 15. August um 9.00 Uhr in Ringleben (!) mit Andacht und Frühstück.

Die Anmeldungen für den Vorkonfirmandenunterricht sind ab sofort über das Pfarramt möglich. Nähere Informationen über Pfarrer Barth (Tel. 79862) oder über Pastorin Wiegler (Tel. 62587).

**Junge Gemeinde**

findet immer freitags ab 19.00 Uhr im Jugendraum der Unterkirche statt. Informationen und Kontakt über Jugendwart Göpfert (Tel. 55009).

Die **Jungsenioren** treffen sich in der Regel am dritten Donnerstag im Monat um 16.00 Uhr im kleinen Gemeinderaum der Unterkirche. Den Termin für das nächste Treffen erfragen Sie bitte bei Frau Gödicke (Tel. 62741).

**Landeskirchliche Gemeinschaft**

immer dienstags, 15.00 Uhr bei Familie Ernst, Erfurter Straße 34 (Eingang Untergelgen)

**36. FRANKENHÄUSER SOMMERMUSIKEN**

(Auszug aus dem Programm)

**Donnerstag, 20. August 2009**

19.30 Uhr Trompete und Orgel

**Donnerstag, 3. September 2009**

19.30 Uhr „Die Hörner sind los“ - Konzert mit Alphorn, Waldhorn und Gemshorn

**Donnerstag, 17. September 2009**

19.30 Uhr Klezmer-Konzert

Alle Konzerte finden, sofern nicht anders angegeben, in der Unterkirche statt. Das Programm ist im Internet unter [www.musikfeste-seit-1810.de](http://www.musikfeste-seit-1810.de) abrufbar oder über das Kantorat, dem Büro der Superintendentur, der Tourist-Information sowie in der Unterkirche erhältlich.



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Bad Frankenhausen

**Ev.-Luth. Pfarramt Bad Frankenhausen**

Pfarrer Andreas Barth SJB

Jungfernstieg 7, 06567 Bad Frankenhausen

Tel. (034671) 79862 • Fax (034671) 54016

E-Mail: [pfarramt@kirche-bad-frankehausen.de](mailto:pfarramt@kirche-bad-frankehausen.de)

Sprechzeit i. d. R. dienstags von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr sowie zu anderen Zeiten nach telefonischer Vereinbarung

## ... UND NOCH EINIGE INFORMATIONEN

**Anmeldungen zu Taufen, Trauungen, Krankensalbungen, Krankenabendmahl bzw. Hausabendmahl, Aussegnungen und christlichen Bestattungen** sind über das Ev.-Luth. Pfarramt (Tel. 79862) oder über das Büro der Superintendentin (Tel. 62614) möglich.

Auch Anmeldungen zu kirchlichen Feiern bei silberner/goldener/diamantener Hochzeit und anderen Familienfeiern nehmen wir gern hier entgegen.

### Kirchenbesichtigungen

Die *Unterkirche* ist von Mai an immer samstags von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr zur Besichtigung und Stille geöffnet.

Die *Altstädter Kirche „St. Petri“* ist immer samstags von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.

Die *Oberkirche* kann wegen der Bauarbeiten zurzeit leider nicht besichtigt werden.

## FREUD UND LEID IN UNSERER KIRCHGEMEINDE

### Getauft wurde in unserer Gemeinde:

- am 2. August Collin Strejc

### Heimgerufen und unter Gottes Wort bestattet wurde:

- am 9. Juli 2009 Gisela Chatterton, geb. Lehmann im Alter von 80 Jahren

## WORTE ZUM LEBEN

„(Christus kam), um durch den Tod den zunichte zu machen, der die Macht des Todes hat, das ist den Teufel, und um alle die zu befreien, die ... der Knechtschaft unterworfen waren.“

Hebräer 2,15-15

Für andere!

In Oak Ridge, der amerikanischen Atomstadt, wurde vor Jahren eine stille Heldentat vollbracht. Um sie zu ermessen, muss man wissen, was Kettenreaktionen sind. Sie funktionieren bei schweren Atomen, z. B. dem Uran. Da trifft ein winziges »Geschoss«, ein Neutron, auf das Uran und setzt viele weitere Neutronen frei, die nun alle zu »Geschossen« werden und weitere Uranatome sprengen. Blitzschnell setzt sich diese Kettenreaktion fort, und wenn man sie nicht unter Kontrolle bringt, wird das vorhandene Uran zu einer Atombombe mit all den verheerenden Wirkungen, die wir kennen.

Im Atomkraftwerk läuft der gleiche Prozess ab; aber dort wird immer auf einen kontrollierten Ablauf dieser Kettenreaktion geachtet. Damals, in Oak Ridge, funktionierte eine Warnlampe nicht, und die Kettenreaktion drohte, außer Kontrolle zu geraten. Bald würde es Tausende von Toten und Verstrahlten geben. Da ging ein junger jüdischer Physiker in den schon verstrahlten Bereich des Atomkraftwerks, tat schnell die nötigen Handgriffe und brachte den Prozess zum Stillstand. Völlig verstrahlt verließ er den schrecklichen Ort und wurde ins Krankenhaus gebracht, wo er unter furchtbaren Qualen verstarb. Er hatte sein Leben bewusst für viele andere hingegeben.

Der Herr Jesus Christus ist auch zu einer noch weit größeren Rettungstat auf diese Erde gekommen. Er ließ sich kreuzigen und nahm die gesamte Strafe zu unserem Frieden auf sich. So konnten und können alle gerettet werden, die an ihn und sein Versöhnungswerk glauben. Die Kettenreaktion der Sünde wurde durch sein Eingreifen gestoppt. Ohne ihn wären wir alle verloren gewesen.

Hermann Grabe



### Katholische Kirchengemeinde Maria Himmelfahrt

Filialgemeinde der Pfarrei Sondershausen  
Weidengasse 19  
06567 Bad Frankenhausen  
Ihr Ansprechpartner ist:  
Pfarrer Günter Albrecht,  
Richard-Wagner-Straße 1  
99706 Sondershausen  
Tel/Fax: 0 36 32 / 78 80 01

## Gedanken zum 19. Sonntag im Jahreskreis - 09. August 2009

1. Lesung aus dem 1. Buch der Könige 19,4-8

Durch diese Speise gestärkt, wanderte er bis zum Gottesberg Horeb

2. Lesung aus dem Brief des Apostels Paulus an die Epheser 4,30 bis 5,2

Liebt einander, weil auch Christus uns geliebt hat

Evangelium - Frohe Botschaft Jesu nach Johannes 6,41-51

Ich bin das lebendige Brot, das vom Himmel herabgekommen ist

ICH BIN DAS LEBENDIGE BROT, DAS VOM HIMMEL HERABGEKOMMEN IST. WER VON DIESEM BROT ISST, WIRD IN EWIGKEIT LEBEN. (JOH 5,11)

In seinem öffentlichen Leben, in seiner Verkündigung vom Heil des Menschen, greift Jesus zum Bild des Brotes. [...] Was bedeutet mir dieses „Brot“, das der Welt das Leben gibt? Wie viel Freude, Frieden, Ermutigung, Dankbarkeit finde ich in der hl. Eucharistie, wo uns Christus als das Brot des Lebens geschenkt ist? Und wie viel Raum nimmt in meinem christlichen Leben das Opfer Christi am Kreuz ein, das in der hl. Messe gegenwärtig wird? Vielleicht liegt in der Tatsache, dass Jesus das einfachste aller Nahrungsmittel gewählt hat, um sich darin leibhaftig zu verschenken, die Gefahr, dass wir uns nur allzu oberflächlich dazu verhalten. Brot - da müsste schon eine Hungersnot kommen, bis uns die Augen aufgehen und das Verlangen danach erwacht. [...] Brot ist dazu da, dass es nährt und verbrauchte Energie zurückgibt, dass es Leben erhält und entfaltet. Das gilt für unsere natürliche Existenz wie für unsere übernatürliche. Wir essen, um zu leben. Wir empfangen Christus in der hl. Kommunion, um zum „Vollalter Christi“ hineinzuwachsen. Vollalter Christi heißt: Hineinreifen zum Christen, der inmitten seiner Welt seine Berufung als Christ lebt und diese unsere Welt, die oft genug in Finsternis dahintaumelt, dem Licht Jesus Christus entgegenführt.

Bischof Wilhelm Schraml

## Gedanken zum 20. Sonntag im Jahreskreis - 16. August 2009

1. Lesung aus dem dem Buch der Sprichwörter 9,1-6

Kommt, essst von meinem Mahl, und trinkt vom Wein, den ich mischte

2. Lesung aus dem Brief des Apostels Paulus an die Epheser 5,15-20

Begreift, was der Wille des Herrn ist

Evangelium - Frohe Botschaft Jesu nach Johannes 6,51-58

Mein Fleisch ist wirklich eine Speise, und mein Blut ist wirklich ein Trank

WIE MICH DER LEBENDIGE VATER GESANDT HAT UND WIE ICH DURCH DEN VATER LEBE, SO WIRD JEDER, DER MICH ISST, DURCH MICH LEBEN. (JOH 6,57)

Christus schenkt sich uns in der eucharistischen Speise und wandelt uns in sein eigenes Leben. Er gibt uns sein Fleisch und Blut zur Speise und zum Trank und befähigt uns dadurch, sein Leib zu sein. Viele unserer Mitmenschen zweifeln dies heute an. Sie fragen - wie damals die Juden bei der berühmten Rede Jesu in der Synagoge von Kafarnaum: „Wie kann er uns sein Fleisch zu essen geben?“ (Joh 6,52) Die Antwort Jesu ist eine deutliche Bekräftigung dieses Anspruchs: „Amen, amen, ich sage euch, wenn ihr das Fleisch des Menschensohnes nicht esst und sein Blut nicht trinkt, habt ihr das Leben nicht in euch. Wer mein Fleisch isst und mein Blut trinkt, hat das ewige Leben, und ich werde ihn auferwecken am Letzten Tag.“ (Joh 6,53 f.) Indem wir Leib und Blut Christi in der heiligen Kommunion wirklich essen und trinken, wandelt er sich in uns hinein und uns in ihn. Das ist ebenfalls kein einfaches symbolisches Geschehen, sondern ein reales. Hier kommen Symbolisches und Reales, Sinn und Sein zur vollkommenen Deckung - ein Geschehen, das bis dato in der abendländischen Metaphysik vergeblich zu erreichen versucht wurde.

Bischof Dr. Friedhelm Hofmann

## Gottesdienste

**Freitag, den 07. August 2009**

Keine Abendmesse

**Sonnabend, den 08. August 2009**

-19. Sonntag im Jahreskreis-

18.00 Uhr Sonntagvorabendgottesdienst

**Freitag, den 14. August 2009**

17.00 Uhr Abendmesse

**Sonnabend, den 15. August 2009**

Keine Sonntagvorabendmesse

**Sonntag, den 16. August 2009**

-20. Sonntag im Jahreskreis-

14.00 Uhr Festgottesdienst zum Patronatsfest mit Kräuterweihe und anschließendem Gemeindefest.

**Freitag, den 21. August 2009**

17.00 Uhr Abendmesse

**Sonnabend, den 22. August 2009**

- 21. Sonntag im Jahreskreis -

15.00 Uhr Taufe in der Krypta des Klosterturmes zu Göllingen

18.00 Uhr Sonntagvorabendmesse

**Alle diese Angaben sind ohne Gewähr!**

**Bitte beachten Sie deshalb auch weiterhin Vermeldungen und Änderungen, um sich über mögliche Änderungen, oder weitere Gottesdienste und andere kirchliche Veranstaltungen in unserer Gemeinde zu informieren.**

## Informationen

Am Sonntag, den 23.08.2009 beginnt um 14.00 Uhr mit einem Festgottesdienst das Gemeindefest der St. Elisabeth-Gemeinde in Sondershausen.

Um 16.00 Uhr findet zu diesem Anlass auch ein Konzert für Blockflöten in der Pfarrkirche statt.

## Kulturinformationen

### Veranstaltungen im Panorama Museum

Die Ferien nähern sich ihrem Ende und mancher wartet vielleicht schon wieder darauf, dass endlich die Veranstaltungsreihe im Panorama Museum mit den Kino- und Konzertveranstaltungen losgeht. Tatsächlich startet das Filmprogramm schon Mitte August mit einem Ausflug nach Australien und seinen Aborigines. Danach führen wir unsere Reihe „Vor 20 Jahren“ weiter und zeigen eine ambitionierte Doku von Jürgen Böttcher, der 1990 das Verschwinden der Berliner Mauer dokumentierte.

Da das Wendejahr gleichzeitig das der Eröffnung unseres Museums war, ist es nicht nur Anlass für eine umfangreiche Sonderausstellung, die verschiedene Aspekte der Bildentstehung detailliert beleuchtet, sondern auch die diesjährige Museumsnacht findet möglichst zeitnah zu diesem Eröffnungsjubiläum Mitte September bereits statt und beinhaltet – so der derzeitige Stand der Planungen der Museumsdirektion – ein paar musikalische Leckerbissen der besonderen Art. So ist dieses Mal wieder ein Konzert vor dem Rundbild geplant und zwar mit dem Minimalmusic-Ensemble IN PROCESS und die tschechische Rockabilly-Band DEVIL STREET 13 wird wohl danach für genügend Tanzlaune sorgen.

Übrigens ist der Museumsvorplatz fast fertig, ist weitläufiger als zuvor und erstrahlt in neuem Gewand.

#### 14. August, 20:00 Uhr im StuKi 76 Tragikomödie 10 Kanus, 150 Speere und 3 Frauen (Austr. 06)



Regie/ Buch: Rolf de Heer  
Darst.: Crusoe Kurddal, Richard Birrinbirrin, Frances Djulibing, Jamie Gulpillil

Während der Jagd einer Sippe australischer Ureinwohner nach Enteneiern wird offenbar, dass der Jüngste die dritte Frau seines älteren Bruders begehrt. Der reagiert gelassen und erzählt dem Jungen eine ähnlich gelagerte Geschichte aus der Vorzeit der Aborigines, die mit tragischen Verwechslungen, Rache und Tod endete. Das ebenso poetische wie bildgewaltige Drama wird ganz aus dem Blickwinkel der australischen Ureinwohner erzählt, wobei Dinge des täglichen Über-)Lebens gleichberechtigt neben der archaischen Liebesmetapher stehen.

Der zeitlose Film hat die Wucht eines shakespeareschen Dramas und schafft mit viel Humor, das Denk- und Wertesystem der Aborigines näher zu bringen. Kinotipp der katholischen Filmkritik 2008 FSK: 14; L.:91 min; O.m.d.U.

Der niederländische Filmregisseur Rolf de Heer lebt seit seinem achten Lebensjahr in Australien. Hier verwirklichte er 1984 seinen ersten Spielfilm, das Drama „Tale Of A Tiger“, und feierte mit seiner Kult-Komödie „Bad Boy Bobby“, die den Spezialpreis der Jury in Venedig einheimen konnte, und dem Drama „The Quiet Room“, das für den offiziellen Wettbewerb des Filmfestivals in Cannes ausgewählt wurde, seine größten Erfolge. Nun begibt er sich mit seiner anthropologisch und ethnologisch angehauchten Erzählung „10 Kanus, 150 Speere und 3 Frauen“ auf die historischen Spuren seines Kontinents. Die Idee, einen Film über und mit der Unterstützung von Aborigines zu machen, stammt von David Gulpillil, der mit de Heer schon bei einem von dessen früheren Filmen zusammengearbeitet hat und der sich selbst zu den Nachfahren der australischen Ureinwohner zählen darf. Schnell kristallisierte sich in Gesprächen heraus, dass der Film in vergangenen Zeiten spielen und in dem Dialekt der Aborigines gedreht werden sollte. Doch erst als David eine alte Schwarz-Weiß-Photographie hervorkramte, auf der eine Gruppe von zehn Männern mit ihren Kanus im Sumpf zu sehen war, begann die Idee des Projekts schließlich eine konkrete Gestalt anzunehmen.

Weitere Infos unter: <http://www.filmstarts.de/kritiken/75379-10-Kanus-150-Speere-und-3-Frauen.html>

Mit Shuttleservice! Abfahrt ab Kyffhäuser-Info 19:20 Uhr, ab REHA-Klinik 19:30 Uhr. Interessenten melden bitte ihren Bedarf unter der 0800-3023666 an bzw. REHA-Patienten tragen sich bitte in die Liste im Patientenordner ein.

#### Montag, 17. August, 15:30 Uhr in der Werkstatt Kinderkurs Kinderzeichen- und Malkurs im Panorama Museum

Seit 1990 bietet das PANORAMA-MUSEUM dieses kostenlose Förder- und Freizeitangebot für Kinder an. Im letzten Projekt waren Details des Rundbildes Ausgangspunkt für einen kleinen Comic, der in Feder und Tusche auszuführen war. Anschließend wurden diese Zeichnungen aquarelliert. Sobald diese Comics fertig gestellt sind, soll wieder etwas mehr experimentiert werden. Die nächste Jugendkunstbiennale steht

unter dem thematischen Vorzeichen des Geoparkprojektes, weswegen als nächstes mit Erden und Farbe gearbeitet werden soll.



Der Kurs findet stets montags zwischen 15:30 und 17:00 Uhr statt (der Kursleiter holt dazu die Kinder ab 15:00 Uhr am Stadtpark nahe dem Hotel Bellevue ab und bringt sie gegen 17:15 Uhr dorthin wieder zurück) und wendet sich an Kinder ab dem 2. Schuljahr. Anmeldungen über Fred Böhme (Kontakt: 034671-6190 oder E-Mail: [fred-boehme@t-online.de](mailto:fred-boehme@t-online.de)).

#### 28. August, 20:00 Uhr im StuKi 76 „Vor 20 Jahren“ Wende-Dokumentation Die Mauer (DDR 1990)



Regie: Jürgen Böttcher  
Kamera: Thomas Plenert

Die Demontage der Berliner Mauer als Erlösung von einem Alptraum. Aus immer neuen Blickwinkeln, in spontanen Beobachtungen, zuweilen auch langen meditativen Einstellungen wird gezeigt, was sich im Winter 1989/90 an der Mauer nach deren spektakulären Fall ereignete – Mauerspechte, Spaziergänger auf ihrem Weg von Ost nach West und umgekehrt, Touristen aus aller Welt, neugierige, geschäftstüchtige Kinder und Grenzer, die plötzlich ihre Aufgabe verloren haben. Oder weitere Hinterlassenschaften der ehemals geteilten Stadt: Die Unterwelt der stillgelegten Bahnhöfe, auf denen dreißig Jahre lang kein Zug halten durfte. Mittels Filmprojektionen auf dem rissigen Beton der letzten Mauersegmente wird auch die ältere Vergangenheit wieder lebendig. Da reitet Kaiser Wilhelm durch das Brandenburger Tor, ist ein Aufmarsch der Nazis zu sehen und auch der berühmte Sprung eines ostdeutschen Polizisten über die gerade errichtete Mauer. Mehrfach prämiertes Zeitdokument aus den letzten Tagen der Berliner Mauer. Alltägliche und historische Momente werden ohne gesprochenen Kommentar, aber mit der Bildkraft des Malers Jürgen Böttcher alias Strawalde festgehalten. nach Verleihinfos; FSK: 12; L.: 99 min

Mit Shuttleservice! Abfahrt ab Kyffhäuser-Info 19:20 Uhr, ab REHA-Klinik 19:30 Uhr. Interessenten melden bitte ihren Bedarf unter der 0800-3023666 an bzw. REHA-Patienten tragen sich bitte in die Liste im Patientenordner ein.

#### 8. August 20.00 Uhr - Nacht der 1000 Lichter

##### im Europa-Rosarium Sangerhausen

Am 8. August zeigt sich die größte Rosensammlung der Welt in Sangerhausen wieder im besonderen Glanz!

Auf der Hauptbühne wird in diesem Jahr eingeladen zu einer magischen, stimmungsvollen Nacht am Markusplatz in Venedig!

Steffen Heuseler von Radio Brocken präsentiert ein Showprogramm der Extraklasse u.a. mit der Atlantis Showband, den Karo Dancers (Revuetanz, Latindance, internationaler Tanz), Tom Sparks (Jonglage mit Witz, Schnelligkeit und anspruchsvoller Technik) und Kontorsion in Perfektion mit den Coskadas aus Dresden.

Das musikalische Angebot der verschiedenen Gruppen, die wieder im gesamten Park auf mehreren Bühnen für Unterhaltung sorgen, reicht von lateinamerikanischen Rhythmen über Blues, Irish Folk bis zu Oldies, deutschen Schlägern, Country und französischer Musette.

Die choreographierten Feuershows von TASSO mit Feuerfächern, Feuerreifen und Feuerjonglage werden die Zuschauer begeistern.

Walkacts in verschiedenen fantasievollen Stelzenkostümen sind im gesamten Gelände zu treffen.

Für die kleinen Gäste gibt es ein buntes Mitmachprogramm mit Zauberei, Quiz und Basteln.

Natürlich erwarten Sie wieder im Verlauf des Abends verschiedene pyrotechnische Effekte und das große finale Musikfeuerwerk um Mitternacht.

Das gesamte Programm und den Sonderfahrplan der VGS-Busse finden Sie im Internet unter [www.sangerhausen-tourist.de](http://www.sangerhausen-tourist.de)

Sichern Sie sich Ihre Eintrittskarte im Vorverkauf in der Tourist-Information, Markt 18 Tel. 03464/19433!



Besuchen Sie unser großes  
**finales Musik-Feuerwerk**  
24:00 Uhr am Haupteingang.



**Nacht der  
1000 Lichter**

08.08.2009 · Beginn 20:00 Uhr  
Einlass 18:00 Uhr  
EUROPA-ROSARIUM

### „Luther und Barbarossa auf 48-Stunden-Tour“

Der alte Barbarossa, der Kaiser Friederich, im unterirdischen Schlosse hält er verzaubert sich.

Er ist niemals gestorben; er lebt dann noch jetzt, er hat im Schloss verborgen zum Schlaf sich hingesezt.

Soweit die Legende. Hier und heute bietet die Region um den Kyffhäuser wesentlich mehr als nur den alten Kaiser Barbarossa. Lassen Sie Ihr Auto Zuhause und begleiten Sie uns am 15. und 16. August auf einer Entdecker-Busrundreise zwischen Sangerhausen und Wiehe, Heldrungen und Kelbra, besuchen Sie gemeinsam mit uns die Schlösser Allstedt und Wallhausen, das Kloster Donndorf und lassen Sie sich von regionalen Köstlichkeiten verwöhnen - und probieren Sie mal wieder ein entspanntes Reisen mit dem öffentlichen Nahverkehr aus.

Die Anreise aus Halle nach Sangerhausen ist unproblematisch - mit der Bahn dauert die Fahrt nur eine Stunde. Von Leipzig aus ist es zwar etwas weiter, aber die Reise wird sich lohnen!

Unsere Gäste aus Erfurt können bereits in Heldrungen zusteigen - auch hier kommt ein Bus stündlich am Bahnhof vorbei.

Wollen Sie zuerst durch die weltgrößte Rosensammlung mit mehr als 8.300 Rosensorten und Rosenarten im Rosarium spazieren? Oder haben Sie Lust, das Schachtkuchenfest in Wettelrode zu besuchen? Hier ist auch eine Seilfahrt unter Tage möglich. Auf Burg und Schloss Allstedt

wird an diesem Wochenende zum Böllerschützentreffen eingeladen und in Wiehe ist einer der größten Modellbahnausstellungen in Deutschland zu besichtigen. In Bretleben ist auf Ehrichs Hof eine der umfangreichsten Sammlungen zur DDR-Geschichte zu sehen. Im Kloster Donndorf gibt es eine Einführung ins Klosterleben und in Braunsroda gibt es ein Rittergut.

Sicher werden Sie auch die Wasserburg Heldrungen in Ihr Besuchsprogramm aufnehmen, bevor Sie Bad Frankenhausen, das an diesem Wochenende vielfältige Aktivitäten bietet, besuchen. Natürlich darf das Panoramamuseum mit seinem Monumentalgemälde zum Bauernkrieg nicht fehlen. Danach wollen Sie vielleicht etwas wandern? Wie wäre es mit dem Barockdorf Bendeleben? Lassen Sie sich überraschen.

Natürlich steht auch die Barbarossahöhle auf Ihrem Programm, genauso wie das Kyffhäuserdenkmal.

Weiter geht die Fahrt nach Kelbra. Hier wird am Sonnabend ein Bauernmarkt stattfinden, der Stausee Kelbra lockt mit Kutterfahrten und Vogelbeobachtung. In Tilleda, der nächsten Station, wird Frau Luther kochen - Sie können gern mittun. Über Tilleda, auch die Königspfalz dort sollte man gesehen haben, kommen wir nun zum Schloss Wallhausen. Dieses Schloss sollten Sie unbedingt besuchen, nicht nur wegen der Ausstellung „1100 Jahre Heinrich und Mathilde“, sondern auch wegen des Ritteressens und der Kunstaussstellung. Wenn Sie Glück haben, können Sie sogar das Theaterstück „Hochzeit Heinrich und Mathilde“ der Gruppe „Tempus Saltus“ ansehen.

Der Kreis schließt sich - es geht wieder nach Sangerhausen zurück.

Wenn Sie jetzt einwenden, dass die Zeit nicht reicht, um dies alles zu erleben - bleiben Sie über Nacht. Gute und auch günstige Übernachtungsmöglichkeiten finden Sie überall in der Region. Der Bus fährt an beiden Tagen - immer stündlich ab 8:45 Uhr vom Bahnhof Sangerhausen. In der einen Stunde im Uhrzeigersinn, in der nächsten entgegengesetzt. Eine Stichfahrt wird es zum Besucherbergwerk Wettelrode geben, ab Bad Frankenhausen wird der Linienverkehr in die Musik- und Bergstadt Sondershausen verstärkt, denn der Besuch des Schlossmuseums mit der Goldenen Kutsche, aber auch eine Einfahrt ins Kalibergwerk (heute Museum) lohnen sich.

Ebenso wird ab Sangerhausen ein Linienverkehr nach Wippra fahren, die „Wipperliese“ als auch die Wippra Rodelbahn garantieren für Spaß - nicht nur an diesen beiden Tagen.

Sie wollen Luther einen Besuch abstatten? Dann steigen Sie bitte bereits in Eisleben aus dem Zug - hier erwarten Sie u. a. Stadtrundgänge mit Gästeführern in historischen Kostümen.

In allen Bussen werden Gästeführer dabei sein, die Ihnen die Geschichte der Region erläutern und die spannendsten Ziele vorstellen. Die Tageskarte kostet 3 EUR und berechtigt zum mehrmaligen Ein- und Ausstiegen, denn immer, wenn Sie Lust haben, etwas zu besichtigen, können Sie nach zwei Stunden in derselben Richtung weiter fahren. Sind Sie sogar Inhaber eines Abonnements der HAVAG, der LVB oder der EVAG - dann fahren Sie an beiden Tagen unentgeltlich mit dem Bus, Ihre Abokarte reicht als Fahrausweis.

Die Busse fahren ab 8:45 Uhr ab Sangerhausen. Hier haben Sie auch die Möglichkeit, sich an einem Infostand im Bahnhof über die Route umfassend zu informieren - dort wird es auch Flyer mit allen Informationen geben.

**Marke und Claim**

## 6. Kyffhäuser Radwandertag im Naturpark Kyffhäuser

29. August 2009



Altbewährtes mit neuem Label - als „Kyffhäuser-Radweg“ steht die Tour „Rund um den Kyffhäuser“ auch in diesem Jahr wieder auf dem Programm des Kyffhäuser-Radwandertages. Was nicht weiter verwundert, gilt sie doch als eine der landschaftlich eindrucksvollsten Radwandererouten Thüringens.

Aber erst der Abstecher nach Sachsen-Anhalt eröffnet den tollen Blick auf das Kyffhäuser-Denkmal. Ziel der wieder als Sternfahrt ausgelegten Veranstaltung wird erstmals der Anger im Zentrum der Kurstadt Bad Frankenhausen sein.

Neben einem bunten Unterhaltungsprogramm werden wieder die Gewinner des Radlerpreisrätsels ermittelt. Mitmachen lohnt sich - es warten wertvolle Preise auf Sie.

**Radfahren**

hält fit, macht Spaß, ist für jede Generation geeignet. Falls noch nicht - mit Papa oder Opa kann man ja schon mal üben.

**Fahrradausleihe**

Bad Frankenhausen  
FAU-Radwanderzentrum am Bahnhof

**Fahrradausleihgebühr**

5,00 Euro ganztägig

**Informationen**

(Ablauf, Fahrradausleihe und Organisation)

Kyffhäuser-Information

Anger 14, 06567 Bad Frankenhausen

Telefon: 034671/7171-16

info@kyffhaeuser-tourismus.de

Teilnahmegebühr: 3,00 Euro

**Tourtip**

15.08.09

Tour de Frömmstedt

10.00 Uhr

Start Rathaus Sömmerda

[www.froemmstedt.de](http://www.froemmstedt.de)

**Veranstalter:**

Tourismusverband Kyffhäuser e. V.

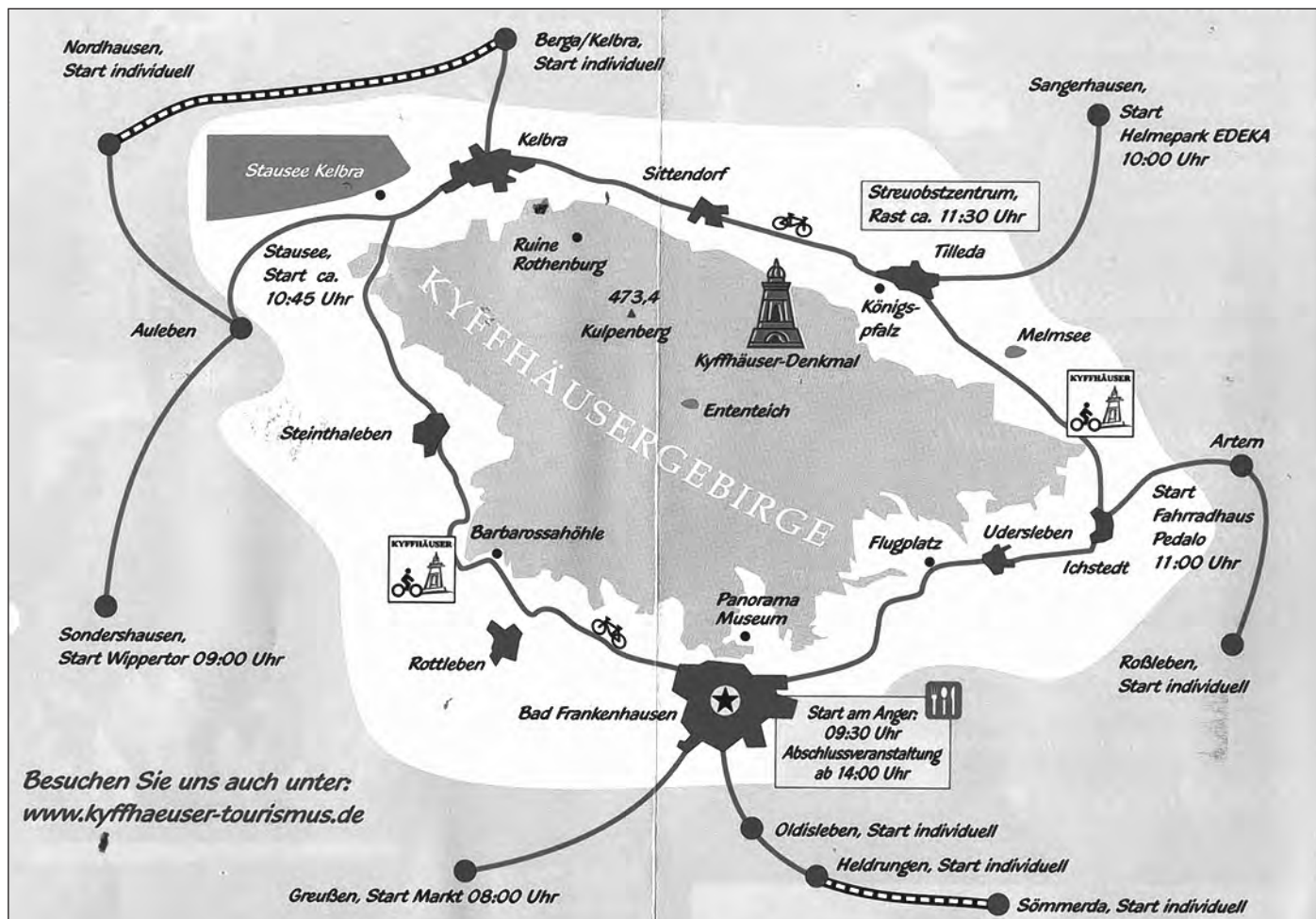
Telefon: 034671/71716

Naturparkverwaltung Kyffhäuser

Telefon: 034671/514-0

FAU-Radwanderzentrum

Telefon: 034671/77771

**2. Wettelröder Schacht - Kuchenfest am 15. August 2009**

Am 15. August lädt die Rosenstadt Sangerhausen GmbH zum 2. Schacht-Kuchenfest in das Schaubergwerk Röhrigschacht in Wettelrode ein. Von 12.00 bis 16.00 Uhr wird die Schalmeyenkapelle der Freiwilligen Feuerwehr Martinsrieth mit zünftiger Musik für Unterhaltung sorgen. Kuchen in mehr als 25 verschiedenen Sorten warten darauf, von den Besuchern genussvoll verzehrt zu werden. Ein Stück Kuchen ist für 1,00 EUR zu haben, nur 2,00 EUR bezahlt man für ein Stück Torte und der Becher Kaffee kostet 1,00 EUR.

Das Kuchensortiment ist sehr vielfältig und reicht von traditionell bis modern, vom klassischen Mohnkuchen, über Walnusskuchen bis zur heiß geliebten Donauwelle und zur Rosentorte, einer Kreation der Köche des Restaurants „Zur Schwarzen Rose“ im Europa-Rosarium. Gegen einen kleinen Obolus können auch Rezepte erworben werden.



Für diejenigen, die es lieber herzhaft mögen, steht ein Imbissangebot mit Grillgerichten und Suppe bereit. Natürlich sind auch Bier und alkoholfreie Getränke im Angebot.

Der Eintritt in den gesamten Übertagebereich des Schaubergwerkes ist an diesem Tag übrigens kostenfrei, lediglich für die Einfahrt in den Schacht in 300m Tiefe ist der übliche Preis zu bezahlen! Wer noch nie in der Untertagewelt war, kann dies also auch zum Schacht-Kuchenfest nachholen. Ferienkinder, die den MZ-Ferientag im Schaubergwerk verpasst haben, sind herzlich willkommen und können gern Eltern, Oma oder Opa mitbringen.



## Aus Vereinen und Verbänden

### Feuerwehrverein Bad Frankenhausen e. V.

#### Tag der offenen Tür

**Wann:** Samstag, dem 08.08.2009  
**Wo:** Feuerwehrgerätehaus Bad Frankenhausen, Bachmühlweg 27

**Ablauf:**  
 10:00 Uhr Technikschaу  
 13:30 Uhr Kuchenbasar  
 11:00 Uhr Mittagessen aus der Gulaschkanone  
 15:00 Uhr Haintal Musikanten  
 Ausstellung Feuerwehrausrüstung  
 Vorführung Karateverein  
 Kindergarten Wippergärtchen mit einem bunten Programm  
 Handhabung Feuerlöscher  
 20:00 Uhr Oldieparty mit DJ Ossi und einigen Überraschungen (Eintritt frei)

Den ganzen Tag brennt für Sie der Grill.

Für unsere Kinder stehen das Spielmobil und die Hüpfburg zur Verfügung.

#### Tag der Vereine

### am 15. August 2009, auf dem Geländer der Sportanlagen im Ortsteil Esperstedt Veranstaltungsprogramm

09.00 -  
 10.00 Uhr Hähnewettkrähen mit anschließender Siegerehrung, Tierschau und Ausstellung durch den Rassegeflügelverein e. V.  
 ab 10.00 Uhr Ausstellung Kleingartenanlage „Abendfrieden“ e. V.  
 Ausstellung Jagdgenossenschaft Esperstedt e. V. mit „Lernort-Natur“-Mobil  
 ab 10.30 Uhr Flugtaubenschau  
 Sebastian Rascha aus Wermisdorf  
 Taubenaufflass durch den Brieftaubenverein  
 11.00 Uhr Tischtennisturnier Torwandschießen  
 ab 11.00 Uhr Gummistiefel-Weitwurf Basketballzielwurf durch den SV 58  
 Kinderschminken mit dem ECV  
 Hüpfburg und Geschicklichkeitsspiele mit dem Jugendverein „Alte Post“  
 Fahren mit den Tretmobilen  
 Fahrten mit dem Feuerwehrauto  
 Preiskegeln und Kübelspritzenwettbewerb auf der Kegelbahn mit der freiwilligen Feuerwehr Esperstedt  
 Basteln von Nistkästen und Vogelhäuschen mit der Jagdgenossenschaft  
 13.00 Uhr Auftritt Fanfarenzug Bad Frankenhausen  
 14.00 Uhr Auftritt „Andrea Berg Double Show“  
 15.00 Uhr Kaffeezeit  
 15.30 Uhr Vorführung Jugendfeuerwehr Esperstedt  
 16.00 Uhr Tanzvorführung durch den ECV Esperstedt  
 17.00 Uhr Auftritt Jagdhornbläsergruppe  
 19.00 Uhr Siegerehrung im Festzelt  
 19.30 Uhr Wahl der 3. Esperstedter Riedprinzessin  
 Danach Tanz im Festzelt mit Vulkan.  
 Für alle Veranstaltungen ist der Eintritt frei!!!  
 Für Speisen und Getränke sorgen die Gaststätten „Zum Dorfkrug“ und „Otto's Truckstop“.

#### Ortsteil Esperstedt sucht Kandidatinnen

Suchen junge Frauen ab 18 für die Wahl der 3. Esperstedter Riedprinzessin. Anmeldung bis 08.08.09 bei Daniela Kalklösch im Friseur-Stübchen oder bei Simone Herz.



### Hundetreff in Bad Frankenhausen

§ 2 des deutschen Tierschutzgesetzes besagt, dass derjenige, der ein Tier hält, betreut oder zu betreuen hat, dieses seiner Art und seinen Bedürfnissen entsprechend angemessen ernähren, pflegen und verhaltensgerecht unterbringen muss und die Möglichkeit des Tieres zu artgemäßer Bewegung nicht so einschränken darf, dass diesem Schmerzen oder vermeidbare Leiden oder Schäden zugefügt werden. Hierzu gehört auch die Möglichkeit, den Hund einmal frei laufen lassen zu können.

Die Möglichkeit dazu haben immer sonntags alle Hundefreunde auf dem eingezäunten Gelände der Hundeschule ABC. Frau Heinzel, die Betreiberin, bietet ab 10.00 Uhr die Möglichkeit zum „Hundetreff“. Hier können dann Erfahrungen ausgetauscht werden und natürlich gibt es viele Tipps und Tricks zum Thema Hundehaltung.

Der Mensch, der glaubt, dass er dem Hund als Freund und Bezugsperson genügt, irrt. Auch wenn die Liebe zu Herrchen oder Frauchen noch so groß ist, so braucht der Hund auch den Kontakt zu seinen Artgenossen. Wenn man sie lässt, schließen unsere Vierbeiner sogar richtige Freundschaften.

Diese Möglichkeiten nutzen schon viele Besucher jeden Sonntag, aber es können gern noch mehr kommen.

#### Kostet Nix - taugt Viel!

Also immer sonntags, ab 10.00 Uhr Hundetreff in Bad Frankenhausen, Esperstedter Str.

JEDER ist herzlich willkommen.



### Badespaß und Badefest im Quellgrund

Zum Lampionfest am 15. August 2009 lädt auch der Förderverein Solefreibad Bad Frankenhausen e.V. zu Spiel und Spaß im und am Wasser recht herzlich ein. Noch ist es nur ein kleines Becken, welches im Quellgrund stehen wird. Vor allem die Kinder laden wir ab 14.00 Uhr ein zu Wasserspielen und Wettbewerben. Außerdem gibt es ein Rätsel, bei dem ein Lösungswort gesucht wird. Die Auslosung der Gewinner beginnt um 16.00 Uhr.

Dieses Fest möchte der Verein auch nutzen, um sich und seine erneuten Aktivitäten vorzustellen. Wir informieren gern über den Stand beim geplanten Umbau des Bades zum Sole-Wasser-Erlebnispark und freuen uns auf Ihr reges Interesse und Ihre Fragen.

**Der Vereinsvorstand**

## Sportinformationen



#### Nachlese

### 100 Jahre Fußball in Bad Frankenhausen

Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums Frankenhäuser Fußball lud der SV BW 91 Bad Frankenhausen am 19. Juni 2009 zur Festveranstaltung ins Stadion „An der Wipper“. Im prall gefüllten Festzelt und vor zahlreich erschienenen Ehrengästen, wie Landrat P. Hengstermann und Bürger-



meister M. Strejc sowie Vertretern der Fußball- und Sportverbände, betonte Vereinsvorsitzender U. Lippold in seiner Eröffnungsrede, dass jede Fußballgeneration ihre Zeit hat. Keine Frankenhäuser Fußballmannschaft könnte für sich den Anspruch einfordern, die beste, einzigartigste oder siegreichste gewesen zu sein. Der Dank an die erfolgreiche Arbeit aller Trainer und Übungsleiter, Funktionäre und Helfer im Frankenhäuser Fußball sowie die Unterstützung der Sponsoren, der Stadt, des Landkreises und des Freistaates Thüringen waren Kernpunkte seiner Rede. In seiner Laudatio ging Dr. phil. A. Räuber auf die geschichtlichen Entwicklungen des Frankenhäuser Fußballes ein. Dabei würdigte dieser ebenfalls die engagierte ehrenamtliche Tätigkeit vieler Frankenhäuser und sparte nicht mit Anekdoten aus vergangenen Zeiten. Die vielen im Zelt erschienenen Oldies wussten das zu schätzen. Im Anschluss an die zahlreichen Grußworte von Fußballverband, LSB sowie befreundeter Vereinen wurden in Würdigung ihrer gezeigten Leistung und Verdienste die Sportfreunde D. Gödicke, J. Heide, U. Liese, K. Illiger, Chr. Lendla, St. Göhring, A. Hundt, mit der Ehrennadel des Thüringer Fußballverbandes in Bronze und die Sportfreunde W. Hoffmann und K.-H. Erdmann mit der Ehrennadel in Silber ausgezeichnet. Mit der Ehrenurkunde des Vereins geehrt wurden das Landratsamt Kyffhäuserkreis, die Stadtverwaltung Bad Frankenhausen, die Sportfreunde Rudi Kell, Horst Vollmer, Peter Höring, Hilmar Langbein, Rainer Töpfer, Geralf Jahn, Paul Ehrenberg und Heinz Kunze. Bei den im Anschluss stattfindenden Stadtmeisterschaften der Hobby- und Freizeitfußballer um den Pokal des Bürgermeisters setzten sich die Alten Herren des SV BW 91 durch das bessere Torverhältnis vor dem FSV Bad Frankenhausen und der Brennstoffelf durch. Weniger erfolgreich verliefen aus sportlicher Sicht die Jubiläumsspiele der aktuellen BW-Aktiven. Die Erste verlor gegen Wacker Rottlebereode 1:3, die Zweite, um zahlreiche Oldstars bereichert, verlor gegen den SSV Udersleben mit 4:6. Einziger Lichtblick waren die F-Junioren, die ihr Spiel gegen Greußen gewannen. Aber das sollte ja an diesem Tag nicht das Hauptziel sein, sondern der Spaß an der Freude. Wie auch bei der abendlichen Tanzveranstaltung, mit musikalischer Umrahmung von „Dr. Henne“ (Ex-Frankenhäuser Fußballer, jetziger Erfurter Kiefer- und Gesichtschirurg und Hobby-Musiker), der den Blau-Weißen ihre künftige Vereinshymne präsentierte. Vereinspräsident U. Lippold übergab ihm für die Dr. Henne-Stiftung einen Scheck aus dem Erlös des Kuchenbasars und der Tombola in Höhe von 500,00 EUR.

## SV BW 91 Bad Frankenhausen Sieger anlässlich 100 Jahre Fußball in Bad Frankenhausen

Dass diese Meisterschaft erst nach Abpfiff des letzten Spiels entschieden war, stand zumindestens nicht im „Drehbuch“.

Es waren niveauevolle und spannende Spiele, die auf Grund der 1. Flutlicht-Meisterschaft gut 120 Zuschauer angelockt hatten.

Von Beginn an gab es knappe Auseinandersetzungen und einige wiederkehrende Dinge aus den Vorjahren. So z. B. brauchte die Brennstoff-Elf erst wieder zwei Spiele, um auf Touren zu kommen, sonst wäre für die Jungs um M. Musche, der gemeinsam mit P. Schulze (ebenfalls Brennstoffelf) und U. Zarembo (FSV) je drei Treffer im Turnierverlauf erzielte, vielleicht sogar mehr als der 3. Platz drin gewesen.

Der FSV und die AH des SV BW 91 marschierten im Gleichschritt durch das Turnier und der einzige Unterschied lag nur in der Tor Differenz.

BW hatte am Ende 16 Pkt. und 10-0 Tore, während der FSV im letzten Turnierspiel die ehemaligen Junioren der VSG mit 6 Treffern Unterschied hätte besiegen müssen, um den Turniersieg zu erringen. Das gelang mit dem 1-0 nicht, aber trotzdem konnte der FSV seine Klasse wieder unter Beweis stellen. Am Ende reichte es klar zum Vizetitel.

Erfreulich und gut angekommen war auch der Auftritt von Spielern vergangener Jahre wie die „Keule“ Kilian, Jörg Henne oder T. Kawaletz, deren Einsätze sich auf die Stadtmeisterschaft begrenzen, die aber mit ansprechenden Leistungen zu gefallen wussten.

Mit „THE HAMMERS“ war erstmals ein Neuling am Start, der keinesfalls trotz seines siebten Platzes enttäuschte, aber mit dem Vollstrecken harte es etwas.

Auch die ehemaligen Junioren der VSG 70 wurden etwas unter Wert geschlagen, aber es fehlte auch hier ein richtiger Goalgetter. Insgesamt liebten die Spiele aber richtig spannend und vor allem fair.

Die Ergebnisse:

- Brennstoff-Elf - FSV Bad Frankenhausen (Tore: 2 x U. Zarembo)	0 - 2
- VSG 70 Handball / SG Seehausen - THE Hammers	0 - 0
- Ehem. Junioren - FC Gauloises (T. Kawaletz / M. Gehlhar)	1 - 1
- AH SV BW 91 - Brennstoff-Elf (J. Stephan)	1 - 0
- FSV Bad Frankenhausen - THE HAMMERS (Eigentor)	1 - 0
- Handball / Seehausen - FC Gauloises	0 - 0
- AH SV BW 91 - Ehemalige Junioren (M. Töpfer)	1 - 0
- THE HAMMERS - Brennstoff-Elf (M. Musche)	0 - 1
- FSV Bad Frankenhausen - Handball / Seehausen (U. Zarembo)	1 - 0
- FC Gauloises - AH SV BW 91	0 - 3

(J. Stephan, O. Barthel, N. Blumentritt)	
- Ehem. Junioren - THE HAMMERS (M. Vollmar, A. Räuber)	2 - 0
- FSV Bad Frankenhausen - FC Gauloises (J. Müller)	1 - 0
- Brennstoff Elf - Handball / Seehausen (P. Schulze)	1 - 0
- AH SV BW 91 - THE HAMMERS (O. Barthel, J. Stephan, T. Bauer, O. Sturm)	4 - 0
- Ehem. Junioren - Handball / Seehausen (H. Weise, H. Kupfernagel)	0 - 2
- FC Gauloises - Brennstoff-Elf (M. Gehlhar, S. Schmiedt/ P. Schulze, 2 x M. Musche)	2 - 4
- FSV Bad Frankenhausen - THE HAMMERS (S. Schmiedt, M. Gehlhar, A. Nawrodt)	3 - 0
- Ehem. Junioren - Brennstoff-Elf (P. Schulze)	0 - 1
- AH SV BW 91 - Handball / Seehausen (J. Stephan)	1 - 0
- FSV Bad Frankenhausen - Ehem. Junioren (J. Müller)	1 - 0

Das Rennen um die Torschützenkrone entwickelte sich zu einem Krimi. Entschieden wurde es aber durch eines der schönsten Turniertore.

O. Barthel (AH SV BW 91) sah seinen Mannschaftskameraden J. Stephan in der Mitte frei stehen. Seine Flanke verwandelte J. Stephan per Flugkopfball zum Siegtreffer gegen die VSG 70 Handballer / SG Seehausen, womit er sich nicht nur den Titel des Torschützenbesten, sondern zugleich die AH des SV BW in Vorhand brachte.

Die Meinung war nach Turnierende einhellig. Diese Meisterschaft konnte sich sehen lassen und als Erfolg betrachtet werden. Dazu trugen die Leistungen der Mannschaften, die beiden Schiedsrichter R. Töpfer und M. Haake und die Turnierleitung maßgeblich bei.

Ein besonderer Dank geht an die Stadtverwaltung, an den SV BW 91 Bad Frankenhausen und die SPOWA Am Anger Bad Frankenhausen, die die Meisterschaft mit ihrem Sponsoring großartig unterstützt haben.

## Wanderpokal-Turnier für AH-Mannschaften

### des SV BW 91 Bad Frankenhausen um den Pokal der Fleischerei Holzapfel

#### Gastgeber verdienter Sieger

Mit den Feierlichkeiten anlässlich „100 Jahre Fußball in Bad Frankenhausen“, hatte dieses Turnier einen würdigen Rahmen gefunden. Wenn es letztlich auch nur 8 Mannschaften waren, so hatte diese Veranstaltung Spannungsgehalt bis zum Finale.

Die Vatis und Muttis konnten sich voll auf das Spielgeschehen konzentrieren, da der Jugendhilfe- und Förderverein, das „Frankenhäuser Domizil“ mit seinem Kinderfest abwechslungsreiche Unterhaltung bot, wofür den Mitarbeitern ein herzliches Dankeschön gebührt. In zwei Staffeln ermittelten die Mannschaften die Halbfinalteilnehmer, wobei es in der Staffel 2 ein 9-m-Schießen gab, ehe der zweite Halbfinalteilnehmer feststand. Dabei mussten sich die Rottlebener der FSG Salza / Nordhausen mit 2-3 geschlagen geben. Die anderen Halbfinalteilnehmer waren die SG Artern / Schönfeld, die AH des SV BW 91 und der Post SV Magdeburg, der mit nur einem Tor das Halbfinale erreichte. In der Staffel I unterlag die SG Seehausen zu Beginn den Magdeburgern mit 0-1, während die Hobbykicker mit dem gleichen Ergebnis gegen Salza verloren.

Die AH des SV BW 91 starteten mit einem 1-0-Sieg gegen die SpG Ringleben / Borxleben (Tor: M. Böttcher). Ein 0-0 gab es zwischen der SG Einheit Rottleben und Artern / Schönfeld. Im mit Spannung erwarteten Spiel zwischen Magdeburg und den AH des SV BW 91 gab es ebenfalls ein 0-0. Gegen die Rottlebener waren die Hobbykicker ein wenig im Pech und unterlagen mit 1-2 (Tore: P. Schulze / F. Müller, U. Zarembo).

Die 0-1-Niederlage im Auftaktspiel gut weggesteckt hatte Seehausen, denn Ringleben / Borxleben wurde nach Treffern von K. Gieseler und T. Muck mit 2-0 bezwungen. Salza und Artern trennten sich 1-1 (A. Hitzelsberger / V. Schneider), während die Seehäuser im Duell mit den BW beim 1-3 ohne Chance waren (je 1 x O. Barthel, J. Stephan, A. Räuber / K. Gieseler).

Salza und Rottleben sowie Ringleben / Borxleben und Magdeburg trennten sich beide torlos. Im letzten Vorrundenspiel sicherte sich die SG Artern / Schönfeld mit einem knappen 2-1-Sieg über die Hobbykicker die Halbfinalteilnahme (Tore: M. Riedel, M. Etzrodt/M. Görtz). Im Spiel um Platz 7 / 8 siegten die Hobbykicker mit 2-1 gegen die SpG Ringleben / Borxleben (Tore: P. Schulze, M. Görtz / P. Möbius).

Platz sechs belegten die Seehäuser nach einem Krimi im 9-m-Schießen, den sie gegen Rottleben mit 5-4 gewannen, die sich das zweite Mal nach einem Strafstoßschießen im Turnierverlauf beugen mussten.

Das erste Halbfinale sah die BW durch Tore von P. Graul und J. Stephan, bei einem Gegentor von D. Müller, mit 2-1 als Sieger gegen Salza / Nordhausen vorn, während Artern / Schönfeld durch Treffer von M. Riedel u. M. Etzrodt Magdeburg besiegte und ins Finale einzog.

Platz 3 belegte die FSG Salza Nordhausen nach einem 2-0 über Magdeburg (Tore: T. Schütze, V. Schneider).

Im Finale legten die BW furios los und gingen durch J. Stephan und A. Räuber mit 2-0 in Front. So sehr sich die Arterner / Schönfelder auch bemühten, eine Wende schafften sie nicht mehr.

Damit bleibt der Wanderpokal in Bad Frankenhausen.

Aus den Händen vom Geschäftsführer der Fleischerei Holzapfel, Herrn Bernd Lange und von AH-Chef D. Mann nahmen die Mannschaften die Sachpreise, Urkunden und Pokale entgegen.

Bester Torhüter wurde B. Siegmann von der SpG Ringleben / Borxleben. Bis zum Finale waren acht Spieler mit je zwei Treffern in der Torschützenliste vorn. J. Stephan legte noch ein Tor im Finale nach und sicherte sich erneut die Krone, nachdem ihm das bereits zur Stadtmeisterschaft gelungen war. Herzlichen Glückwunsch!

Ein Dankeschön an alle Mannschaften, die beiden Schiris M. Haake und F. Wüst, die Turnierleitung, an die fleißigen Spielerfrauen und die Männer der BW, die den ganzen Tag tatkräftig zugepackt hatten.

Allerdings gilt ein herzlicher Dank auch den zahlreichen Sponsoren, ohne die eine solche Veranstaltung nicht über die Bühne gehen kann.

Fleischerei Holzapfel, Angerapotheke Bad Frankenhausen, Fa. U. Geyer GbR Ringleben, Medi-Dentis GmbH Bad Frankenhausen, Restaurant „Thüringer Hof“ BFH, Gaststätte „Zur Quelle“ BFH, Fa. Musche GmbH BFH, Unternehmensberatung Wilmes, E. Zuleger, Fa. Jürgen Henning, Fa. L. Baumann Esperstedt, Autohaus Erdmann & Hemgesberg BFH und der Fa. F. F. Ansehn BFH.

G. Jahn



## Jugend- und Kinderseite

### Umbauarbeiten im „DOMizil“

Das „DOMizil“ in Bad Frankenhausen bleibt vom 06. August bis voraussichtlich 31. August aus technischen- und Sicherheitsgründen für die Kinder und Jugendlichen geschlossen.

Das Spielmobil wird trotz dessen die Spielplätze und Jugendclubs besuchen.

Bis das „DOMizil“ im neuen Glanz erstrahlt, müssen sich die Kinder und Jugendlichen der Stadt etwas gedulden. Über das genaue Datum der Eröffnungs- und Einweihungsfeier wird der Jugendhilfe- und Förderverein e.V. informieren.

### Der August im DOMizil

Mittwoch, 05.08.09	Pizza backen
Freitag, 07.08.09	Wir nähen einen Topflappen und gestalten ihn mit Küchenmotiven
Mittwoch, 12.08.09	Gipsbilderrahmen können bemalt werden
Freitag, 14.08.09	Beim Puzzle-Wettbewerb wird der Puzzle-König gesucht
Mittwoch, 19.08.09	Klammerfiguren bunt gestalten
Freitag, 21.08.09	Hobbyköche können Waffeln in verschiedenen Geschmacksrichtungen zaubern
Mittwoch, 26.08.09	Dart-Turnier
Freitag, 28.08.09	Lustige Partyspiele

### „DOMizil“ sagt Danke für die Spende!

Ein besonders schönes Geschenk bereite uns die Steuerberatungsgesellschaft Beutler & Wernecke aus Sangerhausen.

Das Kinder und Jugendzentrum „DOMizil“ stellte den Mitarbeitern den Vereinsbus zur Verfügung. Mit der Spende von 300 EUR kann den Kindern und Jugendlichen eine große Freude gemacht werden.

Wir freuen uns, dass die Jugendarbeit Anklang findet und durch die Großzügigkeit Einzelner gefördert werden kann.

Auf diesem Weg bedankt sich das ganze Team vom „DOMizil“ und hofft auf weitere Zusammenarbeit mit Beutler & Wernecke.

### Spielmobil wieder unterwegs

Achtung Kinder! Aufgepasst! Das Spielmobil des Jugendhilfe- und Fördervereins e. V. macht wieder seine Sommerrunde.

Jeden Montag findet ihr Hüpfburg und Spielzeug auf dem Gelände des Domizils in der Bahnhofstraße.

Dienstags könnt ihr munter und vergnügt ab um drei auf dem Schlossplatz in Bad Frankenhausen hüpfen und turnen.

Das Spielmobil fährt natürlich auch zu den Jugendclubs der Gemeinden. Jeden Mittwoch ist es im Wechsel in Seehausen, Udersleben und Esperstedt am Nachmittag, um euch Freude zu bereiten.

Am Donnerstag könnt ihr ab 15.00 Uhr im Stadtpark spielen.

Bis zum Beginn der Sommerferien habt ihr also das Vergnügen mit dem Spielmobil.

Viel Spaß!

**Stephanie Goerke**

**Bereichsjugendpflegerin**

### Sport frei!

Trotz vieler Schweißperlen hatten alle kleinen Fitnessprofis vom DOMizil viel Spaß beim Schnuppertag im Fitness- Studio „Fitness- Welt“ in Bad Frankenhausen.

Frau Heller begeisterte alle Tänzer mit coolen Mitmachrhythmen im tollen Spiegelkabinett. Auch der jüngste Teilnehmer hatte großen Spaß dran seine Bewegungen im Spiegel zu verfolgen. Auch einige Fitnessgeräte konnten ausprobiert werden. Das Laufband gefiel dabei den Kids besonders gut und beim Fahrradtraining floss der Schweiß und die Kalorien purzelten.

Wir möchten uns dafür herzlich bedanken und kommen gern einmal wieder zum Training.



### Amerikanische Ureinwohner im DOMizil

In der zweiten Ferienspielwoche beim Jugendhilfe- und Förderverein e.V. in Bad Frankenhausen waren die Indianer los. Da wurde gewerkelt und gebastelt, um kreative Indianergewänder an zu fertigen und passendes Beiwerk, wie Indianerschmuck, Glücksamulett und Traumfänger herzustellen. Um Geschicklichkeitsspiele und Tapferkeit zu erproben, zogen alle kleinen Indianer am Mittwoch in die Naturparkstation, wo es Wettkämpfe im Anschleichen, Springen und Klettern gab. Da schon bei den Sioux- Indianern alle Kinder gut mit Pfeil und Bogen umgehen mussten, um Büffel zu erlegen, gab es auch im DOMizil am Freitag Bogenschießen mit Hilfe des Bogenprofis Steffen. Kind gerecht wurde der Umgang erklärt und so mancher Pfeil erreichte dadurch sein Ziel. Bei lustigen Indianerspielen, Tänzern und einem Grillfest fand die Indianerwoche seinen Ausklang.

**Conny Roloff**



## Wissenswertes

### Thüringer Forstamt Oldisleben

Die Revierleiter des Thüringer Forstamtes Oldisleben führen regelmäßig für die Waldbesitzer im Territorium und für an Brennholz interessierte Bürger der Gemeinden Dienstleistungsnachmittage durch.

In der Regel am Dienstagnachmittag sind diese Mitarbeiter des Forstamtes, die ja sonst den größten Teil ihrer Arbeitszeit im Wald unterwegs sind, für Interessierte erreichbar. Gerade das Brennholzgeschäft hat in den letzten beiden Jahren erheblich zugenommen. Durch die gestiegenen Preise für die fossilen Brennstoffe Gas und Öl ist es für viele Bürger wieder interessant geworden, sich mit Brennholz aus den heimischen Wäldern zu versorgen. Etwa zehn bis zwölf Raummeter Hartholz rei-

chen bei einer modernen Holzfeuerungsanlage aus, ein Einfamilienhaus ein Jahr zu heizen. Vom Revierleiter bekommt man eine Stelle im Wald zugewiesen, an der man sich, mit Motorsäge und Axt ausgerüstet, ans Werk machen kann. „Besonders begehrt als Brennholz sind liegende Baumkronenteile von Buche und Eiche entlang von festen Wegen“, sagt dazu Forstamtsleiter Uli Klüßendorf. Brennholzzelbstwerber, die bereits im Winterhalbjahr ihr Holz nach Hause holen, haben diesen Vorteil. Je später man nach Holz nachfragt umso schwieriger und weniger lukrativ sind die Bedingungen. Beachten muss man auch, dass das gespaltene Holz vor dem Verbrennen zwei Jahre vor Nässe geschützt und luftig zum Trocknen lagern soll. Etwa zehn Prozent der Holzeinschlagsmenge im Forstamt sind in diesem Jahr als Brennholz verkauft worden. Damit können umgerechnet etwa 400 Einfamilienhäuser umweltschonend und klimaneutral beheizt werden.

Das Thüringer Forstamt Oldisleben möchte vor allem die Bürger aus Bad Frankenhausen und Umgebung informieren, dass ihr Revierleiter Jens Bracke in den Monaten August und September, da er in Elternzeit sein wird, keine Sprechstunde durchführen und kein Brennholz in dieser Zeit abgeben wird. Seine Vertretung hat Revierleiter Thomas Deilmann, der jeweils Dienstag von 14:30 bis 16:00 Uhr im Forstamt in Oldisleben erreichbar sein wird.

**Uli Klüßendorf**  
Forstamtsleiter

## Pflegeheim-Navigator

Wer eine Pflegeeinrichtung für Angehörige oder sich selbst sucht, kann im Internet den Pflegeheimnavigator der AOK PLUS unter [www.aok-pflegeheimnavigator.de](http://www.aok-pflegeheimnavigator.de) nutzen. Alle Heime mit vollstationärer Pflege, Kurzzeit- sowie Tages- und Nachtpflege sind dort aufgeführt. Man kann mit dem Navigator auch Informationen über Pflegeeinrichtungen in seiner näheren Umgebung einholen oder Heime in einem bestimmten Postleitzahlenbereich suchen.

**Mehr Infos:** [www.aok-pflegeheimnavigator.de](http://www.aok-pflegeheimnavigator.de)  
**Ansprechpartner für die Redaktion:** Sylvia Molis,  
Tel: 03632/6679782701,  
E-Mail: [Sylvia.Molis@plus.aok.de](mailto:Sylvia.Molis@plus.aok.de)

## Gesunde Ernährung für Berufsschüler

Gemeinschaftsprojekt von AOK PLUS und AGETHUR vermittelt Heranwachsenden die Bausteine gesunder Ernährung - alle Bildungsträger und Berufsschulen Thüringens können sich anmelden

Ab sofort startet ein Gemeinschaftsprojekt der Landesvereinigung für Gesundheitsförderung Thüringen e. V. (AGETHUR) und der AOK PLUS, das sich gezielt an Berufsschüler und Jugendliche in berufsvorbereitenden Maßnahmen richtet: an zwei praxisorientierten Aktionstagen können die jungen Leute die Bausteine gesunder Ernährung erlernen. Dazu kommen Ernährungsexperten direkt in die Schulklassen, um neben Theorievermittlung das Thema „Gesundes Essen“ ganz praktisch erlebbar zu machen. Die Berufsschüler erhalten alltagstaugliche Rezeptideen, kaufen Lebensmittel ein, kochen und essen gemeinsam. Außerdem lernen die Jugendlichen, wie man das Haushaltsbudget für Lebensmittel plant. Das Projekt wurde mit der Jugendberufshilfe Thüringen e. V. entwickelt und will die Teilnehmer für ihre eigene Gesundheit sensibilisieren und gleichzeitig ihre Haushaltskompetenz stärken.

Auch Bildungsträger und Berufsschulen aus Thüringen, die im Bereich der Berufsvorbereitung arbeiten, können sich jetzt für die Teilnahme an der Aktion anmelden (telefonisch unter 03643/592 23 oder per E-Mail unter [maercker@agethur.de](mailto:maercker@agethur.de)). Anmeldeschluss ist der 31. August 2009. Die Aktionstage sollen im Herbst 2009 in den Einrichtungen stattfinden.

Ansprechpartner für die Medien:  
AOK PLUS: Claudia Hoppe, Tel: 0361/6574 80023,  
Mail: [presse.thr@plus.aok.de](mailto:presse.thr@plus.aok.de)  
AGENTUR: Uta Maercker, Tel: 03643/59223,  
Mail: [maercker@agentur.de](mailto:maercker@agentur.de)

## Sporttypentest

Die AOK PLUS bietet auf ihrer Internetseite [www.aok.de](http://www.aok.de) unter der Rubrik „Testen Sie sich“ die Möglichkeit, herauszufinden, welche Sportart die passendste für die jeweiligen Bedürfnisse ist.

## aok4you“ ist da

Das neue AOK-Internetportal [www.aok4you.de](http://www.aok4you.de) ist online. Die Website richtet sich an junge Menschen und fasst die bisherigen Portale für Jugendliche ([jonet.de](http://jonet.de)), Berufsstarter ([jobfit.de](http://jobfit.de)) und Studenten ([unilife.de](http://unilife.de)) auf einer Plattform zusammen. Über die Buttons „Schule“, „Ausbildung“, „Studium und „Beruf“ gelangt man direkt in die Info- und Servicewelt der AOK. Dort gibt's neben Informationen zur Kranken- und Sozialversicherung auch Tipps zur Karriereplanung oder zur Gründung des ersten eigenen Haushalts. Außerdem werden regelmäßig Aktionen, Gewinnspiele und interessante Neuigkeiten veröffentlicht.



Impressum:

## Amtsblatt der Kur- und Erholungsstadt Bad Frankenhausen

**Herausgeber:** Stadt Bad Frankenhausen

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG

In den Folgen 43, 98704 Langewiesen

Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-21

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reinhard Lemp

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Peter Möbius

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:**

14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil

**Sparen  
Sie bis zu  
60%!**

# Versandapotheke

**www.abc-arznei.de**  
Telefon: 0 26 22 / 90 89 90 (Mo–Fr 8.00–18.30 Uhr)

<p><b>Gingium intens 120**</b> <b>Filmtabletten 120</b> Bei Gedächtnis- und Konzentrationsstörungen</p> <p>UVP* 85,75 abc-Preis <b>37,88</b></p> <p style="text-align: center;"><b>56% gespart!</b></p> <p style="text-align: right;">Best.-Nr. 1635924</p>	<p><b>Lactulose ratiopharm Sirup**</b> <b>1000 ml</b></p> <p>Unterstützend bei Verstopfung und Darmträgheit</p> <p>UVP* 18,20 abc-Preis <b>5,29</b></p> <p style="text-align: center;"><b>71% gespart!</b></p> <p style="text-align: right;">Grundpreis 100 ml = 0,53 € Best.-Nr. 4916871</p>
<p><b>Aspirin plus C**</b> <b>Brausetabletten 40</b></p> <p>Leicht bis mäßig starke Schmerzen, Fieber, auch bei Erkältungskrankheiten.</p> <p>UVP* 13,95 abc-Preis <b>7,06</b></p> <p style="text-align: center;"><b>49% gespart!</b></p> <p style="text-align: right;">Best.-Nr. 3464237</p>	<p><b>Nasenspray ratiopharm**</b> <b>Erwachsenen kons.-frei 10 ml</b></p> <p>Lässt Schwellungen der Nasenschleimhäute abklingen.</p> <p>UVP* 3,20 abc-Preis <b>0,95</b></p> <p style="text-align: center;"><b>70% gespart!</b></p> <p style="text-align: right;">Grundpreis 100 ml = 9,50 € Best.-Nr. 0999831</p>

\*UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Stand Juli 2009. Alle Preisangaben in Euro inkl. MwSt. Angebote sind gültig nur solange der Vorrat reicht. Abgabe erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen. Artikel können auch ähnliche Abbildungen sein. \*\* = Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Keine Haftung für Druckfehler. Versandkostenfrei ab 50,- €. Darunter 3,90 € Versandkosten. Bestellungen mit einem Rezept sind immer kostenfrei. Beachten Sie unsere AGBs unter [www.abc-arznei.de](http://www.abc-arznei.de). Hinweis zu den Gutscheinen: Nur ein Gutschein pro Bestellung und Person. Der Wert des Gutscheins beträgt 3,- €. Der Gutschein ist gültig bis zum 31.8.2009. Ein Gutschein kann über das Internet (oder telefonisch) eingelöst werden, verschreibungspflichtige Produkte (Rezepte) sind davon ausgenommen. Wenn ein Mindestbestellwert von 55,- € überschritten wurde und sich anrechnungsfähige Produkte (keine rezeptpflichtigen Produkte) im Warenkorb befinden, kann der Gutschein eingelöst werden. Der Gutschein-Code lautet **abcbonus**.